

NOMENCLATURA : 1. [40]Sentencia
JUZGADO : 17º Juzgado Civil de Santiago
CAUSA ROL : C-11676-2020
CARATULADO : SEGUROS SURAMERICANA S.A./EMPRESA DE
LOS FERROCARRILES DEL ESTADO

Santiago, treinta y uno de Marzo de dos mil veintitrés

Vistos

A través de presentación escrita ingresada por Oficina Judicial Virtual con fecha 03 de agosto de 2020, comparece doña Francisca Román Santana, abogada, en representación convencional de **SEGUROS GENERALES SURAMERICANA S.A.**, sociedad del giro de su denominación, ambos domiciliados para estos efectos en calle Coyancura N° 2283, piso 11, comuna de Providencia, quien interpone demanda de indemnización de perjuicios, en sede contractual, directamente y por vía de subrogación legal de seguros en los derechos y acciones que corresponden a Aguas Araucanía S.A., en contra de **EMPRESA DE LOS FERROCARRILES DEL ESTADO**, sociedad del giro de su denominación, RUT 61.216.000-7, representada legalmente por don Patricio Pérez Gómez, ambos domiciliados en calle Morandé N° 115, piso 6, comuna de Santiago.

En primer lugar, bajo el subtítulo “los hechos”, expone acerca de la existencia y objeto de la compañía Aguas Araucanía S.A., y explica que la principal actividad de ésta es la producción y distribución de agua potable y la recolección, tratamiento y disposición final de las aguas servidas en los territorios que la Empresa cubre en la IX Región. Luego, refiere la infraestructura existente en el sitio del siniestro. En este sentido, expresa que la planta de elevación de aguas servidas de la comuna de Freire (PEAS Freire) es una instalación, tal como lo indica su nombre, de elevación de las aguas servidas de la ciudad de Freire, las que previamente son recogidas a través de dos colectores que se unen, para luego descargar en la PEAS, en donde mediante una impulsión y aducción las aguas son bombeadas hasta el emisario interceptor Pitrufoquén. Indica que la planta está ubicada a escasos 500 metros de la zona siniestrada.

Señala que por su parte, la planta de tratamiento de aguas servidas de Pitrufoquén (PTAS Pitrufoquén), está ubicada en el sector los placeres de Pitrufoquén poniente. Indica que esta planta fue diseñada para trabajar en tratamiento primario más desinfección, de manera de dar cumplimiento a la normativa sanitaria vigente, DS 90-00. Menciona que los tratamientos primarios de las aguas servidas, son aquellos que eliminan los sólidos en suspensión presentes en el fluido, y que posterior al tratamiento son devueltos a través de un emisario al cauce del río Toltén.



Foja: 1

Explica que, a fin de lograr la conexión de ambas plantas procesadoras de aguas servidas, con fecha 26 de diciembre de 2005, Aguas Araucanía y EFE celebraron el contrato denominado “Contrato sobre paralelismo a la vía férrea sector Pitruftquen- Freire LCS”. Agrega que, en virtud de dicho contrato, y mediando un pago anual determinado, EFE autorizó a Aguas Araucanía la construcción e instalación de un paralelismo a la vía férrea, y así mismo concedió el derecho de paso de esta última, justamente en el tramo que cruza el puente ferroviario, y que específicamente se ubicaba en el interior de la estructura cajón del puente. Indica que confeccionada en acero, la tubería instalada era soportada en cada sección modular del puente que cruza sobre el río del mismo nombre y que sirve de límite entre las comunas de Pitruftquén y Freire.

Funda su demanda –bajo el título “del siniestro”- en que el 18 de agosto de 2016, mientras transitaba el tren de carga N° 50083 de la empresa Ferrocarriles del Pacífico S.A. (“FEPASA”), desde Talcahuano hacia la Planta CELCO Valdivia ubicada en la comuna de Mariquina, se produjo el colapso del “Puente Toltén”, desplomándose, mientras el tren en cuestión transitaba por sobre la estructura, generándose la caída a las aguas del río Toltén de 7 vagones del tren, los que contenían sustancias químicas peligrosas que serían utilizadas en el proceso de fabricación de celulosa de CELCO: tres carros contenían soda cáustica, dos carros tenían petróleo y otros dos transportaban clorato de sodio.

Acota que el colapso del puente provocó la rotura del ducto o tubería instalado en aquel, derramando aguas servidas crudas al cauce del río. Afirmo que, ante dicha contingencia, Aguas Araucanía debió desplegar una serie de actuaciones a fin de detener el escurrimiento de aguas servidas crudas en el río, y en definitiva, lograr el restablecimiento del normal flujo y canalización de las aguas, las que dependían del puente ferroviario para su canalización hacia la PTAS Pitruftquén.

Detalla que, en primer lugar, tratando de evitar una importante contaminación y problema sanitario en el curso de agua, se habilitó en la PEAS Freire, un punto de desinfección, acorde con las características de la planta y el fluido impulsado, con el objetivo de minimizar el impacto sanitario en el Río Toltén, donde se estaban descargando las aguas servidas de la localidad de Freire ante la imposibilidad de llevarlas a través de tuberías a la PTAS Pitruftquén. Así, a través del uso de químicos previo a su descarga, las aguas servidas de la PEAS Freire fueron descargadas directamente al río mediante una cañería provisoria, mientras en paralelo Aguas Araucanía preparaba la infraestructura necesaria para una solución provisional que permitiera restituir el flujo de las aguas servidas hasta la PTAS de Pitruftquén.



Foja: 1

Añade que el 25 de agosto de 2016, Aguas Araucanía terminó la construcción y puesta en funcionamiento de un *by pass* que permitió empalmar y unir la línea sanitaria siniestrada, utilizando como punto de cruce el antiguo puente vehicular sobre el río Toltén, conocido como “puente viejo o caletero”—utilizado en aquel entonces como puente peatonal-, permitiendo la restitución del envío de la totalidad de las aguas servidas de Freire hacia la PTAS de Pitrufquén, y mitigando de forma provisional el problema generado por la caída del puente ferroviario.

Hace presente que mientras el *by pass* provisorio se encontraba activo, el antiguo puente vehicular fue demolido, por lo que las instalaciones fueron emplazadas de forma provisoria sobre la calzada del nuevo puente ferroviario en construcción. Indica que las reparaciones definitivas del bien siniestrado, dicen relación con el traslado de la nueva tubería instalada provisoriamente sobre el nuevo puente ferroviario, a su posición final por debajo del mismo. Para esto, se contempló la modificación de las conexiones existentes, colgando la nueva línea en anclajes especiales que cuelgan desde la misma estructura del puente.

Bajo el subtítulo “de la existencia de un contrato de seguros: denuncia del siniestro —procesos de liquidación y la determinación de pérdidas”, afirma que SURA se encontraba unida con Aguas Araucanía, mediante una Póliza de Seguro del ramo “misceláneo comercial” suscrita bajo el N° 5103006, con vigencia temporal desde el 30 de abril de 2016 hasta el 31 de octubre de 2017.

Tras referir la materia y riesgos asegurados por la póliza, expresa que ante la ocurrencia del desplome del puente y consecuente rotura de la tubería que lo atravesaba, Aguas Araucanía a través de su corredor de seguros hizo denuncia del siniestro con fecha 19 de agosto de 2016, dando inicio al procedimiento de liquidación del siniestro, designándose a Viollier & Asociados Liquidadores de Seguros Limitada, proceso que dio origen al informe de liquidación N° 261942 identificando al siniestro con el N° 116261829.

Asevera que el liquidador asignado constató la cobertura de diversos daños y que pueden clasificarse de la siguiente manera:

1.- Acciones inmediatas asumidas por Aguas Araucanía implicaron la Instalación de dispositivos para la desinfección de las Aguas servidas en la salida de planta elevadora de Freire hacia la zona de fuga, y la recanalización de las aguas servidas con tratamiento hacia el río, a fin de detener el flujo de aguas servidas crudas que hasta ese momento seguía cayendo desde el puente fracturado.

2.- Reparaciones provisionales que tuvieron por finalidad reponer el servicio interrumpido por el siniestro y mantenerlo durante el periodo que demorase



Foja: 1

la construcción del nuevo puente ferroviario, lo cual implicó desde el estudio necesario para el nuevo trazado del atraveso de la línea portadora de aguas servidas entre la PEAS Freire y la PTAS Pitrufrquén, hasta el emplazamiento de la línea provisoria.

Explica que las reparaciones provisionales para lograr la continuidad del servicio mediante el *by pass* sobre el denominado Puente Viejo, o caletero, requirieron entre otros, trabajos de ingeniería, estudios topográficos, construcción de cámaras e instalación de tuberías en el nuevo puente ferroviario, para lo cual inserta fotografía.

3.- Reparaciones definitivas del bien siniestrado, dicen relación con el traslado de la tubería a su posición final en la nueva estructura del puente, tal como se encontraba emplazado en el puente siniestrado, para lo cual, Aguas Araucanía adjudico a una empresa de ingeniería la obra “Rposición tubería de aducciones de aguas servidas Freire Pitrufrquén a puente ferroviario Toltén —instalación definitiva”, a terminarse la primera quincena de junio de 2020.

Concluye que del análisis de procedencia de cobertura indemnizatoria, el respectivo reajuste y la aplicación de deducibles, se determinó que la pérdida indemnizable por SURA ascendía a la suma de UF. 16.587,12.-

Explica bajo el subtítulo “Pago del siniestro: legitimación activa de SURA para demandar en estos autos”, que la subrogación deriva del artículo 534 inciso primero del Código de Comercio, y por ende es de naturaleza legal, bastando para su acreditación, la existencia de un comprobante de pago o finiquito entre el asegurado o beneficiario y la Compañía de Seguros. Agrega que, en consecuencia, la ley le otorga legitimación para dirigirse en contra de los responsables del siniestro, en la especie, en contra de EFE, por el solo hecho del pago del siniestro, sin otra formalidad de prueba.

Alega que el origen del daño relatado se encuentra en la negligencia de EFE en la supervisión y mantenimiento del puente ferroviario, por el cual cruzaba la tubería de propiedad de Aguas Araucanía que se encontraba asegurada bajo la póliza que esta mantenía con SURA. Indica que demostrará que la demandada es la única y exclusiva responsable en la ocasión del siniestro, y en consecuencia, de los daños que su representada ha tenido que indemnizar.

Bajo el título “Fundamentos de derecho de la acción contractual invocada”, arguye que esta responsabilidad genera la obligación de indemnizar los perjuicios causados, por vía de responsabilidad contractual, presumiéndose por tanto el incumplimiento culpable de EFE, debiendo su



Foja: 1

parte sólo probar la existencia del contrato, la falta de cumplimiento y los perjuicios causados.

Acto seguido, refiere al contrato que unía a las partes, esto es, el contrato sobre paralelismo a la vía férrea sector Pitrufquén-Freire LCS”, celebrado el 26 de diciembre de 2005 que según dice regula hasta el día de hoy la relación entre EFE y Aguas Araucanía a propósito del puente Toltén. Añade que su duración sería de 20 años contados desde su suscripción, su objeto fue autorizar a “Aguas Araucanía” a ejecutar la construcción de un paralelismo en el tramo comprendido entre el km. 718,531 hasta el km. 719,050 de la línea Central Sur, según las normas y especificaciones técnicas del proyecto denominado “Paralelismo a la Vía Férrea desde 718,531 al km. 719,050 sector Pitrufquén-Freire, Línea Central Sur”, de propiedad de “EFE”, el que se entendió formar parte integrante del contrato. Añade que el precio que debe pagar “Aguas Araucanía” a “EFE” por la construcción, derechos de paso y certificación anual de dicho Paralelismo, es la suma única y total de 337,84 UTM más IVA, sin derecho a restitución en caso de retiro de parte de Aguas Araucanía.

Luego, sostiene que EFE, mediante el desplome del puente y rotura de la cañería, se vio en la imposibilidad de cumplir con su obligación de otorgar y mantener el derecho de paso de la tubería comprometida a Aguas Araucanía, provocando los cuantiosos perjuicios que ya hemos detallado previamente. Añade que fue EFE, quien en su negligencia en la supervisión, mantención y uso del puente Toltén, propició el hecho generador del daño, que determinó a su vez el incumplimiento contractual de ésta de acuerdo a los artículos 1437, 1438, 1545, 1546, 1553 N° 3 y 1556 y siguientes del Código Civil.

Seguidamente, alega que el demandado incumplió sus obligaciones con culpa, la cual se presume legalmente, no siendo carga de la actora probarla, conforme a lo dispuesto en el artículo 1547 del Código Civil. Afirma que, sin perjuicio de la mentada presunción, igualmente la negligencia de EFE queda de manifiesto con la sola revisión de informes técnicos realizados por la propia EFE.

Bajo el subtítulo “anomalías en la mantención de los puentes: informes públicos —peritaje IDIEM a cabo por EFE”, transcribe pasajes del informe presentado el 25 de agosto de 2016 por la Dirección de Obras Hidráulicas del Ministerio de Obras Públicas en el recurso de protección rol N° 6274-2016 tramitado ante la Iltna. Corte de Apelaciones de Temuco, en que se consignaron causas del desplome, tales como procesos de socavamiento en las pilas o cepas de cada puente, remoción de material que aumentó la velocidad del río y que el accidente se produjo en un tramo cercano a la ribera derecha y por donde normalmente escurre la mayor parte del Puente Ferroviario.



Foja: 1

Indica que lo anterior fue confirmado por el peritaje evacuado por IDIEM por instrucción de EFE, a propósito de la caída del puente Toltén, cuya conclusión saca a la luz la falta de mantenimiento preventivo de la estructura, indicando que de acuerdo con el estudio hidrológico, hidráulico y de socavaciones, la profundización y la socavación local del lecho del río en torno a la cepa N°4, provocaron que al momento del colapso la cepa estuviera “colgada”, es decir, socavada por debajo de su sello de fundación, o con una mínima cobertura de suelo.

Concluye que resulta evidente que la estructura del Puente Toltén de propiedad y responsabilidad de EFE carecía del mantenimiento preventivo necesario para poder operar y ello fue la causa directa de su colapso.

Bajo el subtítulo “Relación de causalidad”, sostiene que si la demandada hubiese cumplido con la obligación suscrita con la asegurada, esto es, asegurar el derecho de paso de la tubería de aguas servidas por la cual Aguas Araucanía pagaba un precio anual, no hubiese sufrido el perjuicio que esta demanda pretende subsanar. Indica que los perjuicios sufridos por SURA derivan directamente del incumplimiento del contrato en cuestión, dado que si se hubiesen tomado las mínimas medidas de prevención, esto es, ejecutar un correcto control sobre el puente ferroviario y su estado, y un mantenimiento adecuado sobre la estructura, esta última no habría colapsado, y en consecuencia, la asegurada habría podido gozar de su derecho de paso sobre el puente, sin ver su posición jurídica turbada por la negligencia de EFE, siendo esta la única razón por la cual Aguas Araucanía sufrió los perjuicios que han sido indemnizados por su representada.

Bajo el subtítulo “Perjuicios” arguye que el incumplimiento de EFE, generó pérdidas de gran consideración para Aguas Araucanía, los que fueron debidamente indemnizados por SURA. Reitera que estos básicamente consisten en los costos asumidos por las medidas de emergencia, provisionales, y reposición de las tuberías cortadas por el desplome del puente, los cuales se describen y valorizan con detalle en el informe de liquidación de Viollier. Añade que el monto ascendió a la suma equivalente a UF. 16.587,12.- que a la fecha de la demanda correspondían a \$475.464.155.-

Previas citas legales, pide tener por interpuesta demanda de indemnización de perjuicios por responsabilidad contractual en contra de Empresa de Ferrocarriles del Estado y en definitiva declarar que: 1.- Se condena a la demandada al pago a favor de SURA de la suma de UF 16.587,12 (dieciséis mil quinientos ochenta y siete coma doce unidades de fomento).- o en su defecto de aquella, la que se acredite en autos o aquella que el tribunal estime procedente en derecho y; 2.- A la suma que en definitiva se ordene pagar, se le agreguen los intereses máximos



Foja: 1

convencionales o en subsidio los corrientes, o en subsidio los que fije el tribunal calculados desde la fecha de notificación de la demanda hasta la fecha del pago efectivo, o desde y hasta la época que determine esta juez;

3.- Que se condene expresamente a la demandada en costas.

En el primer otrosí, en subsidio de la demanda principal y para el evento que el tribunal la rechace en forma parcial o total, deduce demanda por responsabilidad extracontractual en contra de la demandada Empresa de Ferrocarriles del Estado, ya individualizada, para lo cual solicita tener por reproducida la relación de hechos formulada en su demanda principal.

Afirma que la conducta imprudente consistió en no haber tomado las medidas mínimas de prevención, sin haber ejecutado acciones de mantenimiento sobre la totalidad de la estructura del Puente ferroviario, en especial sobre las fundaciones del mismo y permitiendo la circulación de los trenes sobre este, omitiendo absolutamente el control de las condiciones del puente, lo que a la postre implicó el desplome de este y los consecuentes daños soportados por SURA a los bienes de propiedad del asegurado.

Postula que este acto imprudente ha sido causa directa del siniestro de marras, generándole los daños descritos a lo principal de esta presentación.

Bajo el subtítulo “fundamentos de derecho de la acción extracontractual subsidiaria invocada”, invoca el artículo 2329 del Código Civil, manifestando que en la especie se da una hipótesis de presunción legal de responsabilidad, pero que sin perjuicio de ello concurren los requisitos generales previstos en el artículo 2314 del mismo código.

Luego, afirma que la responsabilidad por la supervisión, fiscalización o control de ciertas actividades no son delegables en terceros. Añade que en el derecho chileno, la persona jurídica responde civilmente no solo por el hecho ajeno, sino también por el hecho propio, lo que se funda en una atribución que el derecho hace a los actos de sus órganos, agentes y representantes encargados de adoptar decisiones y realizar las actividades de su giro.

Alega que, en la especie, las condiciones del puente ferroviario eran conocidas para la demandada, dado lo anterior, si las condiciones mínimas requeridas para el uso del puente no eran óptimas, no existía obligación alguna de asumir los riesgos de su uso; en otras palabras, es la demandada quien asume el riesgo de utilizar dicho puente en las condiciones existentes.

Arguye que a la luz del artículo 2329 del Código Civil, la responsabilidad de EFE, en su calidad de empresario, se configura en el momento en que no existe ningún tipo de mantenimiento, supervisión, ni monitoreo del estado del puente en cuestión; EFE en ningún momento objetó el paso de los trenes por dicho reducto, en circunstancias de que esta



Foja: 1

tenía la posibilidad de hacerlo, y no fue sino hasta que el daño se produjo que salió a la luz la presente incidencia, lo que demuestra una clara hipótesis de falta de cuidado en la mantención y reparación del puente.

Luego, reitera las conclusiones del Informe del DOH y el peritaje del IDIEM, en cuanto a que sería evidente que existía al menos un problema en las cepas o cimientos del puente, dada la corriente del mismo. Indica que el aludido peritaje demostraría la falta de supervisión y mantenimiento del puente, en especial en relación con las circunstancias que determinaron su caída. Transcribe una tabla sobre los principales hitos en la historia del puente Toltén.

Tras referir el informe del IDIEM, expresa que el colapso del puente no se trata de un hecho aislado o imprevisto, sino que frente a una situación que se gestó durante años y años: el puente se construyó bajo determinadas circunstancias hidrográficas que mutaron con el tiempo, y que no fueron consideradas por EFE, tal como darían cuenta las fotografías que acompaña.

Afirma que es clara la desidia de EFE en la supervisión y mantenimiento de la estructura, desde que los cimientos de la misma nunca fueron intervenidos, y no solo ello, no existía ningún control sobre las locomotoras que circulaban por la estructura, lo que a la postre determinó la caída del puente y la consecuente rotura de la tubería de Aguas Araucanía allí emplazada.

Acto seguido, postula que en la especie concurren todos y cada uno de los elementos de la responsabilidad extracontractual y con ello la consecuente necesidad de reparar los perjuicios que se han ocasionado, lo anterior requiere de un análisis detallado.

Tras señalar que la demandada goza de plena capacidad delictual, afirma que conforme al artículo 2329 inciso primero del Código Civil, existe una presunción de culpabilidad, y que la responsabilidad de EFE es objetiva. Cita doctrina y jurisprudencia en apoyo de sus argumentos. Sostiene que siendo EFE el único que podía intervenir la infraestructura del puente, y el riesgo que ello conlleva, la responsabilidad de ésta debe ser presumida.

Asevera que todo lo anterior, sumado al carácter de actividad peligrosa que reviste en términos generales la explotación del giro ferroviario, pero con mayor razón aún el mantenimiento de las vías por las cuales corren trenes cuyo peso total supera las treinta mil toneladas, lleva a considerar patente el hecho de que en relación con el desarrollo de actividades de emplazamiento, reparación, mantención, y en general todo lo que implique intervención de redes férreas, debe existir verdaderamente responsabilidad objetiva del causante de los daños (sujeto pasivo de la



Foja: 1

acción) en los términos expresados por el artículo 2329 Inciso 1° del Código Civil, pues resulta claro que el peligro excesivo de un descarrilamiento, o el desplome de un puente como en el presente caso, necesariamente se materializará en un daño, y en este sentido, dado el deber de cuidado que debe observar quien mantiene una posición de garante en una actividad como la desarrollada por EFE, corresponderá a la demandada demostrar que la ocurrencia del desplome, como hecho generador de la responsabilidad que en estos autos se persigue, no corresponde a una hipótesis de falta de cuidado respecto de los riesgos a los que esta se vería expuesta en la ejecución normal de su negocio.

Alega, en subsidio, el estatuto general de responsabilidad extracontractual del derecho común, esto es, culpa probada de parte de EFE, por cuanto los hechos que denuncia son configurativos de conductas calificables como de culpa.

En cuanto al daño sufrido, manifiesta que éste se ha valorizado previamente, dando por reproducidos los argumentos invocados en lo principal de su libelo y también las valorizaciones de perjuicios allí indicadas, esto es, la cantidad de UF. 16.587,12.- que SURA ha debido indemnizar con motivo de la responsabilidad civil del demandado.

Luego, menciona que para que una persona quede obligada a indemnizar un perjuicio, es necesario que ese daño sea consecuencia de una conducta negligente, de manera tal que si esta hubiere actuado diligentemente, aquel daño no se habría producido. Indica que si el puente Toltén no se desploma, ningún perjuicio hubiera sufrido Aguas Araucanía; es difícil llegar a pensar que un puente utilizado activamente durante más de 100 años, si hubiera mediado la debida supervisión en su uso y con el debido mantenimiento se va a desplomar “*porque sí*”.

Luego, bajo el subtítulo “Legitimación activa de SURA para demandar en sede extracontractual”, cita el artículo 534 del Código de Comercio, manifestando que es la ley la fuente que permite a su representada a dirigirse en contra de los responsables del siniestro, en el caso de marras, en contra del señor Valenzuela, y por el solo hecho del pago del siniestro, sin que se establezca ninguna formalidad adicional para que opere la subrogación invocada u otra formalidad de prueba.

Concluye que su representada, SURA, se ha subrogado en los derechos que le correspondían a Aguas Araucanía, en su calidad de asegurada y afectada por la evidente negligencia y culpabilidad de la demandada.

Previas citas legales, pide acoger a tramitación la demanda subsidiaria por responsabilidad extracontractual, en subsidio de la contractual, y declarar que: 1.- Se acoge la presente demanda interpuesta por SURA



Foja: 1

en contra de Empresa de los Ferrocarriles del Estado; 2.- Se condena a la demandada al pago a favor de SURA de la suma de UF. 16.587, 12.-, o en su defecto de aquella, la que se acredite en autos o aquella que el tribunal estime procedente en derecho; 3.- A la suma que en definitiva ordene pagar, se le agreguen los intereses máximos convencionales o en subsidio los corrientes, o en subsidio los que fije el tribunal calculados desde la fecha de notificación de la demanda hasta la fecha del pago efectivo, o desde y hasta la las épocas que determine esta juez; 4.- Que se condene expresamente a la demandada en costas.

Con fecha 16 de marzo de 2021, a folio 15, se notificó la demanda a don Patricio Pérez Gómez en representación de la demandada Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 44 del Código de Procedimiento Civil.

Con fecha 07 de mayo de 2021, a folio 21, comparece don Sebastián Mardones Zúñiga, abogado, en representación de Empresa de los Ferrocarriles del Estado, quien contestó la demanda por responsabilidad contractual, solicitando su rechazo, con costas, oponiendo en primer lugar, la excepción perentoria de falta de legitimación activa, por cuanto no habría acción directa de la aseguradora, pues ninguno de los supuestos daños que se reclaman, habrían sido directamente soportados por ella. Indica que la actora tampoco ha presentado antecedente alguno que confirme el cumplimiento de este presupuesto procesal.

Alega que la subrogación del artículo 534 del Código de Comercio opera en virtud de la existencia de un contrato de seguros, de forma que el pago que activa la subrogación legal es el que corresponde a ese contrato; o sea, dentro de los límites, términos y condiciones de lo pactado al suscribirlo. Indica que del mismo modo, si lo indemnizado por la vía del pago del seguro supera el régimen legal común a que está sujeta la responsabilidad general, entonces tampoco ese pago excesivo puede traspasarse al tercero, toda vez que no es oponible a la responsabilidad del tercero lo acordado en un contrato del cual es completamente ajeno.

Luego, bajo el subtítulo “sobre el contrato sobre paralelismo a la Vía Férrea Sector Pitrufrquén-Freire LCS, su naturaleza jurídica y las obligaciones contraídas por cada una de las partes contratantes”, explica que se llama “paralelismo” al ducto de aguas servidas que atravesaba el río Toltén, apoyado en el puente de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado (EFE); más exactamente, en el puente ubicado entre los kilómetros 718,53 y 719,050 de la línea central-sur de Ferrocarriles.

Reconoce que EFE y Aguas Araucanía celebraron dicho acuerdo el 26 de diciembre de 2005. Relata que el referido Puente de EFE sobre el río Toltén, construido en 1896, que Aguas Araucanía usó como soporte para la



Foja: 1

tubería que bombeaba las aguas servidas desde Freire hasta la planta de tratamiento de Pitrufrquén, al desplomarse parcialmente, Aguas Araucanía utilizó como solución provisoria para seguir funcionando el antiguo puente vehicular sobre el río Toltén, conocido como "puente viejo o caletero", utilizado en aquél entonces como puente peatonal.

Afirma que lo anterior acredita la permanente situación de precariedad y dependencia de terceros en que Aguas Araucanía desarrolla su actividad, al menos en lo que respecta al cruce del río Toltén. Llama la atención su constante negativa a construir instalaciones propias, independientes de viejos puentes ferroviarios, viales o peatonales, prefiriendo una situación que podríamos llamar "parasitaria".

Alega que lo anterior explica que en el contrato sub lite, el único beneficiario real del acuerdo fue Aguas Araucanía y que, por este convenio, se le otorgó el derecho a construir el ducto del emisario apoyado en las instalaciones de EFE y el derecho de paso por veinte años, asumiendo EFE, además, la carga de certificarle anualmente dicho paralelismo. Añade que la contraprestación de Aguas Araucanía fue una suma en dinero - simbólica y nominal - de 337,84 UTM, pagada de una sola vez y al contado.

Afirma que la contraria incurre en un error de proporciones al sostener que "Aguas Araucanía pagaba un precio anual..." por el contrato, cuestión que, de la revisión del documento suscrito entre su representada y Aguas Araucanía, resulta evidente que no es efectiva, puesto que establece claramente que el dinero pagado correspondió a una suma "única y total", sin hacer mención alguna a ningún tipo de pago posterior.

Postula que, en concreto, por medio de este "convenio", Aguas Araucanía se evitó incurrir en la inversión que le habría significado construir su propio emisario y obtuvo un derecho de paso por veinte años contra el pago insignificante de aproximadamente diecisiete millones de pesos por todo ese período (no un pago anual como sugiere la contraria).

Indica que esta cuestión es tan esencial para Aguas Araucanía que, según sus propias palabras, la única posibilidad que tenía para restablecer definitivamente el emisario sobre el río Toltén era esperando que EFE reconstruyera el puente ferroviario, y volver a adosarse al mismo. Es decir, nunca contempló hacer sus propias inversiones; y, por supuesto, mantuvo las mejores y más amigables relaciones con EFE hasta que suscribió un nuevo convenio, permitiéndole nuevamente usar la estructura de EFE al módico costo de 337,84 UTM cada veinte años.

Sostiene que ello resulta sumamente relevante a la hora de analizar el contrato a la luz de los criterios de clasificación establecidos en nuestro Código Civil, puesto que resulta esencial analizar si en este caso concreto existe o no equivalencia entre las prestaciones de ambas partes del mismo,



Foja: 1

cuestión que según dice no es así. Alega que la desproporción de beneficios entre ambos contratantes es tan abismal que debe tenerse en cuenta a los efectos de pronunciarse sobre la naturaleza jurídica de ese acuerdo innominado jurídicamente. Arguye que, podría incluso clasificarse como un contrato gratuito o de beneficencia (art. 1440 CC), pues únicamente tiene por objeto la utilidad de Aguas Araucanía, sufriendo su representada el gravamen.

Argumenta, sobre lo anterior, que el contrato sub lite no puede siquiera ser clasificado en ninguna de las dos categorías correspondientes a los contratos onerosos (conmutativo o aleatorio). Añade que el examen relativo al beneficio que reporta el contrato a las partes que lo suscriben necesariamente influye al momento de determinar el grado de culpa por el que responde el deudor. Indica que, en la especie, dado que el contrato le reporta un beneficio que es reconocido como crucial para su actividad por la propia Aguas Araucanía resulta aplicable en consecuencia lo dispuesto en el art. 1547 del CC, en el sentido que el deudor no es responsable sino de la culpa lata en los contratos que por su naturaleza sólo son útiles al acreedor.

Sostiene que el hecho que en el caso de autos nos encontremos ante un contrato de carácter gratuito tiene especial implicancia a la hora de analizar tanto la distribución de los riesgos asumidos por cada contratante y la graduación de la culpa por la cual respondería su representada en caso de verificarse un hipotético incumplimiento, el cual niega. Agrega que la asimilación de la culpa grave al dolo que hace nuestro legislador civil no es baladí y evidentemente influye en cuestiones tan relevantes como la prueba de la culpa en sede contractual, desde que el dolo no se presume.

Bajo el subtítulo “sobre el contrato de reposición provisoria de tuberías de aducción de aguas servidas Freire-Pitrufquén por Puente Ferroviario Toltén ubicado en el Km 718,583 al Km 719,043 de la Línea Central Sur”, manifiesta que la caída parcial del puente Toltén el 18 de agosto de 2016, dejó a Aguas Araucanía sin la posibilidad de seguir aprovechándose de esa estructura ferroviaria, viéndose obligada a implementar reparaciones provisorias a partir de un antiguo puente vehicular, conocido como "puente viejo o caletero". Relata que la situación no mejoró mucho para Aguas Araucanía, pues este puente vial amenazaba demolición. Indica que así las cosas, y considerando que Aguas Araucanía no estaba dispuesta a incurrir en sus propias inversiones para la travesía del Toltén, volvió a recurrir a EFE para emplazar sus ductos sobre la calzada del nuevo puente ferroviario en construcción, por lo que ambas partes celebraron un contrato de reposición provisoria el 10 de julio de 2019, esto es, tres años después del accidente de agosto de 2016.



Foja: 1

Menciona que dicho contrato es una continuación, extensión o ratificación del contrato de paralelismo del 2005, sin que Aguas Araucanía haya pagado ningún precio adicional por este nuevo contrato. Dicho contrato nada dice respecto de alguna controversia sin resolver entre Aguas Araucanía y EFE, a pesar de que ya habían transcurrido tres años del accidente de agosto del 2016.

Postula que, en cualquier caso, el silencio en el contrato de 2019 sobre el asunto de posibles indemnizaciones recíprocas constituye un finiquito o liberación tácita entre las partes en lo relativo a eventuales reclamos sin resolver a esa fecha, como sería el caso del que ahora se interpone por la aseguradora con imputaciones muy graves contra su representada.

Luego, rechaza las imputaciones de responsabilidad contra EFE, y que estas cuestiones nunca fueron discutidas en las negociaciones del contrato de 2019, momento en que debían tratarse conforme lo ordena la buena fe y lealtad contractual.

Alega que en el desplome parcial del puente sobre el río Toltén, ocurrido el 18 de agosto de 2016, no hubo ninguna culpa de EFE, y que la causa del accidente, según se determinó ex post facto, consistió en una compleja red de causalidades donde influyeron las crecidas del río a partir del día 16 de agosto del 2016 y una modificación paulatina que venía afectando el cauce de las aguas por obras de encauzamiento río arriba, que terminaron por afectar la estabilidad de la Cepa N°4.

Bajo el subtítulo “los daños reclamados”, sostiene que a raíz de lo dicho por la actora relativo a que la existencia y cuantía de los daños estarían consignados en el informe de liquidación de Viollier, significaría clausurar a su parte la posibilidad de emitir sus propias y fundadas opiniones en esta etapa de discusión sobre cuestiones muy relevantes en lo relativo a los daños reclamados. Indica que no se trata solo de acreditar contable o pericialmente los daños, sino también de analizar aspectos jurídicos y contractuales que justifican su procedencia u oponibilidad a un tercero absoluto respecto del contrato de seguro que es la fuente causal de la subrogación ejercida en estos autos.

Alega que los daños reclamados son potenciales, no previstos ni conocidos por su representada y que solamente podía conocer y potencialmente estimar de antemano Aguas Araucanía dada sus operaciones como empresa sanitaria en la prestación de un servicio básico, monopólico y regulado. A la luz de lo anterior, señala que niega y controvierte no solo la existencia de los daños que se reclaman, sino que además sostiene que el monto indemnizado por la aseguradora corresponde a un acuerdo comercial



Foja: 1

que no es oponible a terceros toda vez que van más allá del régimen de responsabilidad general y común.

En el primer otrosí, contestó la demanda subsidiaria de responsabilidad extracontractual, solicitando su rechazo con costas, manifestando que a fin de no repetir cuestiones que ya ha desarrollado, pide tener por reproducidas las consideraciones sobre la subrogación, la pretendida imputación de responsabilidad que se le hace a su parte y la inexistencia de los daños reclamados.

Bajo el subtítulo “improcedencia de perseguir la responsabilidad de mi representada, en virtud de la responsabilidad extracontractual, por la existencia de un contrato celebrado entre Aguas Araucanía y EFE”, sostiene que nuestro ordenamiento descarta la procedencia del cúmulo de responsabilidades, por lo que si las partes se encuentran ligadas por un contrato, el estatuto de responsabilidad debe ser necesariamente el contractual.

Alega que, por consiguiente, la petición subsidiaria realizada por la contraria no puede precisamente prosperar bajo ningún aspecto, al ser ésta contraria a las reglas sobre responsabilidad establecidas en nuestro ordenamiento jurídico nacional, no pudiendo pretender hacerse valer de las disposiciones establecidas en los artículos 2314 y siguientes del Código Civil, para efectos de buscar hacer efectiva una supuesta responsabilidad que tiene como antecedente un contrato que ha sido invocado por ésta y cuya existencia tampoco ha sido controvertida por su parte.

Sostiene que en razón de lo anterior, no existiendo el supuesto base para analizar los presupuestos de la responsabilidad extracontractual —precisamente por la existencia del contrato relativo a la construcción y derecho de paso del paralelismo—, no pueden entenderse como cumplidos ninguno de los requisitos específicos que contempla la ley para entender que ésta se configura, ello porque tal análisis debe examinarse a la luz de las reglas establecidas en el Título XII del Libro IV de nuestro Código Civil.

Con fecha 20 de mayo de 2021, a folio 24, la parte demandante evacuó su réplica, reiterando los antecedentes de hecho y de derecho señalados en la demanda. Luego, postula que la demandada ha reconocido la existencia del vínculo jurídico entre Aguas Araucanía y EFE, la ocurrencia del siniestro, es decir, reconoció la caída del puente Toltén.

Sostiene que en razón de lo anterior, resulta evidente la causalidad entre el desplome del puente y el incumplimiento contractual de efe: consecuencia práctica al presente litigio. Agrega que, de la relación contractual entre las partes y del contrato convenido, es improcedente alteración de la naturaleza del contrato y no es posible afirmar que se trata de un contrato gratuito.



Foja: 1

Alega que EFE pretende hacer creer que se trata de un contrato gratuito, siendo que ella impuso y fijó el precio a su sola satisfacción (pese a la gratuidad que por texto expreso se establece en el artículo 9 Bis del DFL 382), además se exigió una boleta de garantía, e incluso se reserva el derecho a observar, y exigir a la sola costa de Aguas Araucanía, aquellas reparaciones o mantenciones que considere pertinentes.

Afirma que, con todo, la equivalencia de las prestaciones en el contrato oneroso conmutativo responde a una valoración subjetiva hecha por las partes. Concluye que EFE responde como cualquier contratante del estándar de culpa leve.

Acto seguido, en cuanto al desplome de la estructura, el puente Toltén se encontraba en un evidente estado ruinoso, lo cual no fue algo circunstancial ni mucho menos imprevisible. Indica que, en subsidio, el onus probandi recae en EFE. Por último, en cuanto a los daños reclamados, asevera que estos corresponden a daños directos y previsibles.

En el primer otrosí, evacúa la réplica de la demanda subsidiaria de responsabilidad extracontractual, y manifiesta que los argumentos de defensa de la contraria son idénticos a aquellos plasmados en su réplica respecto de la demanda por incumplimiento contractual, salvo aquellos que dicen relación con el argumento que en el caso de marras no se configuran los elementos de la responsabilidad aquiliana.

En primer término, sostiene que no existe cúmulo de responsabilidad porque sus acciones las ha ejercida una en subsidio de la otra, y no de manera conjunta. Sostiene que, en todo caso, SURA es en efecto titular de una acción extracontractual: detrimento patrimonial de la demandante anterior y fuera del marco contractual que regulaba a EFE con Aguas Araucanía.

Con fecha 28 de mayo de 2021, a folio 26, la parte demandada duplicó, insistiendo en que se rechace la demanda, con costas, manifestando que no ha reconocido que el puente Toltén haya caído por las circunstancias que manifestó la demandante. Alega que la estructura colapsó parcialmente por causas que no son imputables a EFE. Afirma que el puente estaba sometido a un protocolo de supervisión y mantención estricto, a la altura de los estándares que aplica la empresa en toda la red ferroviaria, de modo que no es posible responsabilizar a EFE por el accidente ocurrido el 18 de agosto de 2016.

En el primer otrosí, evacuó la réplica de la demanda subsidiaria de responsabilidad extracontractual solicitando su rechazo, con costas, señalando que la actora no ha interpuesto su demanda vía subrogación legal, sino que en forma directa, como titular de ciertos daños que también le habría causado directamente EFE.



Foja: 1

Alega que, a la luz de los artículos 261 y 312 del Código de Procedimiento Civil, resulta evidente que lo planteado por la contraria en su escrito de réplica, en cuanto viene a modificar tanto los hechos de su demanda por responsabilidad extracontractual como su causa de pedir, excede completamente el objeto principal que se debate en estos autos y ha sido esbozado fuera de la oportunidad procesal en que nuestro código de procedimiento permite realizar modificaciones de ese calibre.

Indica que esto llega a tal extremo, que no se puede sino entender que los hechos en los que funda la “acción directa” de SURA en contra de EFE por su pérdida financiera son propios de una nueva demanda, diferenciada de la actualmente seguida ante este tribunal y no de una simple ampliación o modificación de la ya interpuesta. Agrega que ello resulta relevante, toda vez que esta denominada “acción directa” claramente no emana de los mismos hechos expuestos por la contraria en su demanda principal e inclusive en su escrito de demanda subsidiaria por responsabilidad extracontractual, en la que actúa por vía de subrogación y, funda en los exactos mismos hechos que la acción por responsabilidad contractual, teniéndolos por expresamente reproducidos.

Por otro lado, arguye que si una compañía aseguradora cumple con sus obligaciones contractuales respecto a sus asegurados, eso no es *un daño a su patrimonio* (regido por las normas de la responsabilidad extracontractual), sino simplemente el resultado de su negocio, que es indemnizar los riesgos a que están sujetos los patrimonios ajenos en base al cobro de "primas". Añade que las aseguradoras, a su vez, también aseguran los resultados de su negocio, sea por la vía de reaseguros facultativos o automáticos, mediante coaseguros, retenciones, inversiones, etc., de manera que sus resultados financieros (o *pérdidas financieras*, como dice la demandante) depende de muchos factores.

Concluye que, atendido lo anterior, ratifica en toda sus partes la contestación de la demanda, respecto de los hechos y el derecho expuesto en aquel escrito, en relación a la demanda por responsabilidad extracontractual deducida por SURA. Señala que, habiéndose planteado una nueva acción en el escrito de réplica, por parte de SURA, distinta a la promovida en el escrito principal de demanda, su parte hace expresa reserva, que no es posible duplicar sobre nuevos hechos que alteran el objeto principal del pleito.

Con fecha 06 de julio de 2021, a folio 45, se llevó a efecto la audiencia de conciliación, a través de medios telemáticos, con la comparecencia de los apoderados de ambas partes litigantes.

Llamadas las partes a conciliación, ésta no se produjo por la negativa de las partes.



Foja: 1

Por resolución de fecha 13 de julio de 2021, a folio 50, se recibió la causa a prueba, rindiéndose la que obra en la carpeta electrónica.

Por resolución de fecha 17 de mayo de 2022, a folio 205, se citó a las partes a oír sentencia.

CONSIDERANDO:

I. EN CUANTO A LA TACHA

PRIMERO: Que, en audiencia 01 de marzo de 2022, folio 148, la parte demandada opuso tacha en contra del testigo don Christian Barahona Rubio, cédula nacional de identidad N° 14.280.663-0, invocando el artículo 358 N° 6 del Código de Procedimiento Civil, por carecer de la imparcialidad necesaria para declarar en el presente juicio, toda vez que su participación en el siniestro habría quedado acreditada en virtud de su trabajo que mantenía al momento de ocurridos los hechos cuyos informes fueron elaborados por personas que trabajan para él.

SEGUNDO: Que, evacuando el traslado de la tacha, la parte demandante pidió el rechazo de la tacha, con costas, manifestando que los documentos y cartas supuestamente firmados por él, su existencia no ha sido acreditada en autos. Agrega que el testigo manifestó no trabajar para Aguas Araucanía, sino que para otra empresa además de señalar que no tiene interés, quedando protegido por aquellas disposiciones del Código del Trabajo que garantizan a los trabajadores independencia para declarar en juicio. Por último, expresa que se trata de un testigo presencial e instruido acerca de los hechos materia del juicio, puesto que a la fecha del accidente se desempeñaba como gerente de infraestructura de Aguas Araucanía.

TERCERO: Que, a la luz de los dichos del testigo cuya inhabilidad pretende la demandada, se advierte que éste manifestó no tener interés en el juicio, además de no trabajar actualmente para la empresa Aguas Araucanía, quien en todo caso no es la demandante en estos autos. En consecuencia, siendo la inhabilidad una circunstancia excepcional, que requiere acreditarse o desprenderse de manera inequívoca de los dichos del deponente, no pudiendo esta sentenciadora lograr convicción al respecto, se rechazará la tacha en comento.

II. EN CUANTO A LA DEMANDA PRINCIPAL

CUARTO: Que, en estos autos, comparece la compañía de Seguros Generales Suramericana S.A., debidamente representada, quien interpone en juicio ordinario de mayor cuantía demanda de indemnización de perjuicios, en sede contractual, en contra de Empresa de Ferrocarriles del Estado, representada legalmente por don Patricio Pérez Gómez, a fin de que se condene a esta última al pago de UF. 16.587,12.- más intereses y costas, para lo cual invoca la subrogación legal de seguros en los derechos y acciones que corresponden a Aguas Araucanía S.A.



Foja: 1

En concreto, señala que el 18 de agosto de 2016 se produjo el desplome del Puente Toltén, en cuya estructura se encontraba adosada una tubería de la empresa Aguas Araucanía, la cual sufrió su rotura y consecuencial derrame de aguas servidas al río, generándose con ello una serie de perjuicios materiales que tuvieron que ser cubiertos por la demandante y aseguradora de la aludida empresa sanitaria.

Expresa que concurren todos los requisitos para accionar por la vía de la responsabilidad contractual, en particular el incumplimiento de la demandada. En este contexto, afirma que el colapso del puente se debió a la negligencia de la demandada EFE en la supervisión y mantenimiento del puente ferroviario por el cual cruzaba la tubería de propiedad de Aguas Araucanía que se encontraba asegurada bajo la póliza que esta mantenía con SURA.

QUINTO: Que, de otro lado, la demandada EFE contestó la demanda solicitando su rechazo, con costas, oponiendo excepción de falta de legitimación activa, toda vez que la actora no ha acreditado que haya operado la subrogación legal que invoca y, en todo caso, los daños reclamados no fueron soportados por ella directamente.

Luego, postuló que el contrato celebrado en el año 2005 entre EFE y Aguas Araucanía en virtud del cual la empresa estatal le permitió a esta última el uso de la estructura del puente Toltén para adosar su tubería, tiene la naturaleza de un contrato gratuito porque la única que reportó utilidad fue precisamente la privada, por lo que su responsabilidad debe ser evaluada bajo la noción de culpa grave o lata. Indica que esta clase de culpa, al asimilarse al dolo, no se presume por lo que debe ser acreditada por la demandante.

Por otro lado, afirmó que en el año 2019, EFE y Aguas Araucanía celebraron un nuevo contrato que extendió y ratificó la vigencia del contrato original hasta el año 2025, sin embargo, las partes omitieron cualquier alusión al incidente vinculado con el puente Toltén, lo que a su juicio constituye una renuncia tácita a cualquier reclamo a este respecto.

Finalmente, negó y controvertió tanto la existencia de los daños que reclama la actora, como que el monto indemnizado por la aseguradora corresponde a un acuerdo comercial que no es oponible a terceros toda vez que van más allá del régimen de responsabilidad general o común.

SEXTO: Que, contrastando los enunciados de hecho formulados por las partes litigantes en la fase de discusión, se colige que no existe controversia en cuanto a lo siguiente:

1.- Con fecha 26 de diciembre de 2005 la Empresa de Ferrocarriles del Estado y Aguas Araucanía, celebraron un contrato sobre paralelismo a



Foja: 1

la vía férrea sector Pitrufrquén-Freire LCS”, en virtud del cual EFE autorizó, previo pago de la suma única y total de UF. 337,84.- más IVA, el adosamiento al puente Toltén, de una tubería que bombeaba las aguas servidas desde Freire hasta la planta de tratamiento de Pitrufrquén de la empresa sanitaria;

2.- Con fecha 18 de agosto de 2016 se produjo el desplome del Puente Toltén y, como consecuencia de ello, la rotura de la tubería adosada a dicha estructura, derramando aguas servidas al cauce del río;

3.- Con fecha 10 de julio de 2019, EFE y Aguas Araucanía celebraron un contrato reposición provisoria que ratificó y extendió el contrato de paralelismo del año 2005.

SÉPTIMO: Que, en consecuencia, la controversia radica en determinar, primeramente, si la actora Seguros Generales Suramericana S.A., se encuentra legitimada para accionar en virtud de subrogación legal proveniente de la celebración de un contrato de seguro. Luego, en la afirmativa de lo anterior, si concurren los presupuestos de la responsabilidad contractual reclamada, y en definitiva, si la demandada se encuentra en la obligación de indemnizar a la demandante los daños que ésta tuvo que costear por el acaecimiento del siniestro sub lite.

OCTAVO: Que, en derecho, por regla general, cada cual soporta sus daños, a menos que exista una razón para atribuir a un tercero la obligación de repararlos, por lo que sólo habrá responsabilidad civil en la medida que se cumplan los requisitos que el propio derecho establece. En efecto, la pregunta esencial que plantea la responsabilidad civil dice relación con las razones que el derecho considera suficientes para que el costo de los daños sea atribuido a un sujeto distinto de la víctima.

NOVENO: Que, en este sentido, el daño para que sea indemnizable debe ser una consecuencia directa y necesaria del hecho del demandado, ya que carecería de sentido imputar una sanción jurídica a un sujeto que actuó, sin que entre su acción y el resultado dañoso medie un nexo causal. Por otro lado, tal imputación debe necesariamente recaer dentro de la esfera de actuación del demandado, pues de lo contrario se estaría responsabilizando al demandado de un daño respecto del cual no se encontraba en la posición jurídica de evitar ni prever.

DÉCIMO: Que, asimismo, dada la naturaleza de la acción deducida, la parte demandante deberá acreditar su título para accionar en autos, esto es, su calidad de subrogado en los derechos y acciones del asegurado, así como la cuantía de los daños que tuvo que asumir patrimonialmente por el siniestro ocurrido el 18 de agosto de 2016.



Foja: 1

UNDÉCIMO: Que, a fin de acreditar lo correspondiente, la parte demandante rindió la siguiente prueba documental: 1) Anexos al Informe de Liquidación N° 261612, que contiene: Cuadro completo sobre el Ajuste de Perdida del Informe de Liquidación N° 261612; Factura electrónica N° 9, emitida por Sociedad Constructora Los Mañíos Limitada, de fecha 14 de septiembre de 2016; Boleta electrónica N° 290, emitida por Enrique Alfonso Leal Cartes, de fecha 22 de septiembre de 2016; Facturas electrónicas N° 20 y N° 21, ambas emitidas por Jorge Antonio Lezana Muñoz y de fecha 22 de noviembre de 2017; Factura electrónica N° 120121, emitida por COPESA S.A., de fecha 10 de noviembre de 2017; Factura electrónica N° 134, emitida por Sociedad L.V.L. Ingeniería y Construcción Limitada, de fecha 15 de noviembre de 2017; Factura electrónica N° 219789, emitida por Sociedad Periodística Araucanía S.A., de fecha 21 de noviembre de 2017; Factura electrónica N° 305, emitida por Ingeniería Civil y Consultoría de Proyectos Jaime Eduardo Chaperón Fonseca E.I.R.L., de fecha 30 de mayo de 2019; Reserva de Material N° 0000041461, emitida por Aguas Araucanía S.A., de fecha 13 de junio de 2019; Contrato de “Reposición Tubería Aducción Provisoria de AS Freire-Pitrufquén a Puente Ferroviario Tolén”, suscrito entre Aguas Araucanía S.A. y Sociedad Constructora Los Mañíos Limitada, ante Notario de la ciudad de Temuco don Héctor Basualto Bustamante, de fecha 26 de junio de 2019 y sus anexos; Presupuesto emitido por Ingeniería y Construcción Cimbra Limitada, referente a la obra de “Reposición Tubería de Aducción de Aguas Servidas Freire-Pitrufquén a Puente Ferroviario Toltén - Instalación Definitiva.”; 2) copia de informe APR Ingeniería – IDIEM denominado *“Falla del Puente FFCC sobre Río Toltén en Pitrufquén. Peritaje Hidrológico, Hidráulico y de Socavaciones. Informe Final. Rev. B, de abril de 2017”*; 3) copia de Carta de Abono N° TES: 3235/104 emitido por SURA S.A; 4) copia de Informe 261/2015, de 21 de julio de 2015 y 311/2018 de 29 de marzo de 2019, emitidos por la Contraloría General de la República; 5) copia de Informe de seguimiento 261/2015, de 1 de abril de 2016, Contraloría General de la República; 6) copia de Contrato denominado *“Sobre paralelismo a la vía ferra sector Pitrufquén-Freire LCS.”*, celebrado entre EMPRESA DE FERROCARRILES DEL ESTADO (“EFE”) y AGUAS ARAUCANÍA S.A. (“AGUAS ARAUCANÍA” o el “ASEGURADO”), con fecha 26 de diciembre de 2005; 6) Plano de EFE, sobre proyecto *“Aducción Freire. Cruce sobre Río Toltén, Planta y Perfil Longitudinal”*, donde figura como su solicitante AGUAS ARAUCANÍA S.A., de fecha 19 de octubre de 2005; 7) Copia de la carta aceptación paralelismo, de fecha 9 de diciembre de 2004, materia: *“Información respecto cruce de línea de línea de impulsión por puente ferroviario sobre río Toltén, localidad Pitrufquén”*, emitida por el Jefe Unidad Atravesos, Paralelismo y Nuevos Negocios, Sr. Pablo Pérez Guarda y dirigida al Gerente Regional Aguas Araucanía, don Héctor Muñoz Hernández; 8) informe final 311/2018, de 29 de marzo de



Foja: 1

2019, sobre auditoría a la seguridad de los puentes de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado; 9) copia de artículo denominado *“Desarrollo Ferroviario en Chile: revisión de algunos de antecedentes históricos y económicos”*, En: Biblioteca del Congreso Nacional de Chile, departamento de Estudios, Extensión y Publicaciones, de fecha 14 de septiembre de 2016; 10) copia de *Estudio de Ingeniería de Detalles para la reparación definitiva del Puente Toltén o Informe Apia XXI*, de fecha 11 de junio de 2010; 11) copia de Contrato *“Consultoría para la elaboración de un Plan de mantenimiento de Puentes Mayores a 11 metros para la red EF”*, suscrito entre EFE e INES Ingenieros Consultores S.L., Agencia en Chile, de 3 de febrero de 2016; 12) copia de *FEPASA. INFORME. Opinión técnica colapso del puente Toltén del 18 de agosto de 2016*”, de 24 de julio de 2017; 13) copia de *“Contrato Reposición Provisoria de Tuberías de Aducción de Aguas Servidas Freire- Pitrufquén por puente ferroviario Toltén ubicado en el Km. 718,583 al Km. 719,043 de la Línea Central Sur”*, celebrado entre Empresa de Ferrocarriles del Estado (“EFE”) y Aguas Araucanía S.A., con fecha 10 de julio de 2019; 14) *Informe n°1.150.268. Estudio de falla de Puente Toltén - Empresa de los Ferrocarriles del Estado. Informe final. Rev.0*”, de 1 de junio de 2017, emitido por el IDIEM; 15) copia de Acta de conciliación del proceso ante el Tribunal de la Libre Competencia Rol N° C-258-2013; 16) Reglamento de Atravesos 2017, sin fecha emitido por EFE; 17) Sentencia de la Excelentísima Corte Suprema, de fecha 13/01/2009, Rol N° 6978-2008; 18) Requerimiento de la Fiscalía Nacional Económica de fecha 06 de agosto de 2013, en contra de EFE, que dio lugar a los autos Rol N° C-258-2013; 19) Sentencia 76/2008 del Tribunal de Defensa de la Libre Competencia, de fecha 14/10/2008, dictada en los autos Rol N° 100-2006, caratulados “GTD con EFE”; 20) copia de la contestación de EFE en los autos Rol N° C-258-2013; 21) Primer Pre-informe de Liquidación, relacionado con el siniestro N° 116.460.971, Desplome Puente Pitrufquén – Caída de Tren, emitido por SGC Ajustadores S.A. con fecha 25 de agosto de 2016; 22) Segundo Pre-informe de Liquidación, relacionado con el siniestro N° 116.460.971, Desplome Puente Pitrufquén – Caída de Tren, emitido por SGC Ajustadores S.A. con fecha 27 de septiembre de 2016; 23) Tercer Pre-informe de Liquidación, relacionado con el siniestro N° 116.460.971, Desplome Puente Pitrufquén – Caída de Tren, emitido por SGC Ajustadores S.A. el 27 de diciembre de 2016; 24) Cuarto Pre-informe de Liquidación, relacionado con el siniestro N° 116.460.971, Desplome Puente Pitrufquén – Caída de Tren, emitido por SGC Ajustadores S.A. con fecha 23 de febrero de 2017; 25) Copia de la Póliza de Seguros N°5103006, ramo misceláneo comercial, con vigencia entre el 30 de abril de 2016 al 31 de octubre de 2017, donde consta que dicha póliza fue tomada por AGUAS ARAUCANÍA S.A., RUT 76.215.637-7, y copia íntegra de las condiciones generales y particulares de la póliza; 26) Copia del Informe de Liquidación



Foja: 1

Nº 261612, de fecha 25 de junio de 2020, emitido por Viollier & Asociados Liquidadores De Seguros Limitada, en el marco de la liquidación del siniestro identificado con el Nº 116261829; 27) Copia del finiquito y subrogación de derechos denominado “Declaración, Autorización y Finiquito”, de fecha 26 de junio de 2020, suscrito por AGUAS ARAUCANÍA S.A; 28) Copia de comprobante de pago, mediante transferencia electrónica a la cuenta corriente del Banco BCI Nº 10577556, de propiedad de AGUAS ARAUCANÍA S.A., denominada como “comprobante de pago proveedores de fecha 3 de agosto de 2020; 29) Informe en Derecho “Sobre el carácter oneroso del contrato de Paralelismo y el Valor del Silencio como renuncia tácita de derechos”, de enero de 2022, emitido por el profesor Álvaro Vidal Olivares; 30) Oficio Ordinario de la D.O.H. IX Región, Nº 2493, de fecha 25 de octubre de 2016, mediante el cual se acompaña la “*Minuta Técnica. Situación Río Toltén, en Sector Puentes Viales y Ferroviarios en Ruta 5, Comuna de Pitruftuén*”, al recurso de protección seguido ante la ilustrísima Corte de Apelaciones de Temuco bajo el Rol Nº 6274-2016, caratulados "Municipalidad de Freire y otros con Empresa de los Ferrocarriles del Estado"; 31) Informe Final de Liquidación del siniestro Nº 116.460.971, Desplome Puente Pitruftuén – Caída de Tren, emitido por SGC Ajustadores S.A. con fecha 25 de mayo de 2018; 32) Copia de la Póliza Nº 5195256, ramo Obras Civiles Terminadas, emitida por RSA Seguros Chile S.A., contratada por Empresa de Ferrocarriles del Estado (“EFE”), con vigencia entre el 3 de marzo de 2016 y hasta el 28 de diciembre de 2016; 33) Informe Colapso Puente Toltén, anexo al Informe Final de Liquidación del siniestro Nº 116.460.971, que corresponde a la opinión técnica del consultor, ingeniero y profesor de la Escuela de Ingeniería de la Universidad Federico Santa María, Sr. Carlos Aguirre, emitido con fecha 17 de diciembre de 2017. ■

DUODÉCIMO: Que, asimismo, la demandante rindió la prueba testimonial en audiencia telemática llevada a efecto el 01 de marzo de 2022, a folio 148, consistente en las declaraciones de don Patricio Enrique Bustamante Navarro, cédula de identidad Nº 7.233.109-5, don José Sigfrido Perelli Cisterna, cédula de identidad Nº 6.684.989-9 y don Christian Sayel Barahona Rubio, cédula de identidad Nº 14.280.663-0, quienes legalmente juramentados, sin tacha e interrogados al tenor de la interlocutoria de prueba, declararon en síntesis y en lo pertinente lo siguiente:

El testigo Sr. Bustamante, manifestó haber sido el liquidador que elaboró el Informe de Liquidación de fecha 25 de junio de 2020, acompañado a la carpeta electrónica a folio 47, reconociéndolo como de su autoría. Asimismo, se refirió a un anexo del informe de liquidación, consistente en un detalle acerca de cómo se conforma la pérdida del siniestro sub lite, que en términos generales son unos gastos de mitigación por parte del asegurado, y los costos de rehacer la cañería de aguas servidas



Foja: 1

que tuvo que instalarse en el puente nuevo. Añade que el siniestro duró cuatro años porque los proyectos de ingeniería del dueño del puente se demoraron eso, los estudios y debía usarse un puente alternativo que estaba, no recuerda, aguas arriba o aguas abajo, de este puente colapsado para poder pasar esta cañería de aguas servidas porque según dice no se podía dejar a las personas sin la evacuación de estas aguas.

El testigo Sr. Perelli, manifestó haber sido gerente de operaciones de la empresa sanitaria Aguas Araucanía, pero no sabe ni tiene conocimiento acerca de la causa del desplome del puente Toltén. Señala que el siniestro les generó un tremendo problema, dado que el ducto que se rompió, transportaban aguas servidas de la localidad de Freire hacia Pitrufquén. Explica que después del siniestro, como empresa sanitaria, tuvieron que tomar medidas inmediatas porque esa agua servida empezó a caer en forma cruda, sin tratamiento al río Toltén. Indica que tuvieron que improvisar una planta de pre-cloración, de pre tratamiento, para que esa agua que se cargaba al río Toltén no contaminara el curso receptor, fuese tratada, eliminando todo lo que era parte de bacterias hasta a futuro hacer una reparación provisoria, que fue instalar una cañería del mismo largo de la original, que se instaló en el puente viejo que estaba al lado del puente del ferrocarril, se apoyó por la berma, donde pasan los peatones del puente y habilitaron provisoriamente el tema de la elevación de las agua de Freire, para tratarlas en Pitrufquén. Explica que ese fue el primer evento que tuvieron que asumir, improvisar una planta con un control de monitoreo tremendo de 24/7, para poder garantizar a las autoridades sanitarias que estaban cumpliendo la normativa darle la tranquilidad a la comunidad y autoridades del sector que no estaban efectuando contaminación por parte de Aguas Araucanía. Eso estaba operando y esperando la solución definitiva, y en ese intertanto el Ministerio de Obras Públicas, por vialidad, tomó la decisión de demoler el puente viejo donde tenían el trazado, el apoyo de la cañería alternativa a la espera de la definitiva cuando se reparara el puente; por lo tanto, el puente se demolió y tuvieron que sacar esa cañería alternativa y volverla en forma provisoria, instalarla en el puente ferroviario que estaba en reparación para su habitación y así mantener continuidad del servicio y garantizar la calidad del agua que estaban evacuando del curso receptor. Concluye que, una vez que se habilitó el puente, en 2018 o 2019, lo cual desconoce porque trabajó en Aguas Araucanía hasta fines del 2017, tiene entendido que ya se habilitó en forma definitiva volviendo a su trazado original la impulsión de aguas servidas de Freire a Pitrufquén.

Por último, el testigo Sr. Barahona declaró que a la época del siniestro sub lite era el gerente de infraestructura y desarrollo de Aguas Araucanía. Señala que el día del desplome fue a terreno, según dice era evidente para él, en su calidad de ingeniero civil con mención en estructura,



Foja: 1

el desplazamiento de la cepa del puente por socavación del río. Indica que en ese momento era imposible reponer la infraestructura, por lo que tuvieron que primeramente tuvieron que hacer la desinfección del sector donde se estaban descargando las aguas servidas y hacer el monitoreo del río para efectos de comprobar que no se generaba el daño ambiental y en el caso de la gerencia de infraestructura, armar una solución de urgencia por el grado de destrucción que tenía el puente ferroviario, siendo necesario adosarse al puente vial que estaba contiguo al puente ferroviario utilizado para tránsito de vehículos menores y para tránsito peatonal. Luego, preguntado acerca de los perjuicios sufridos por la actora, señala que estos se dividen en dos: primero, la limpieza del cauce, con la desinfección, con el monitoreo del río para verificar el evidente daño ambiental, y por otro lado la contratación de manera directa las obras de reparación de urgencia porque no se podía reparar el tubo, que fue instalar un tubo transitorio sobre este puente peatonal que estaba al costado, aguas arriba del puente ferroviario y evidentemente el contratar eso de manera directa y de manera rápida tiene un costo totalmente diferente a cuando se contrata con un proyecto que está disponible, con todos los plazos que las empresas le permite participar y estudiar la propuesta; esta fue una contratación directa. Indica que, adicionalmente no tuvieron que utilizar tubos que tenían en stock para poder ejecutar esto, recuerda que era del orden de quinientos metros, tubos que no eran necesariamente para alcantarillado sino que eran para reposición de agua potable, por lo cual era un tubo de mucha mejor calidad y que tuvo un costo mucho mayor. Añade que no tiene antecedentes respecto a las obras definitivas, pero que entiende que cuando estaba se hicieron gestiones con la concesionaria, con vialidad para utilizar el puente vehicular, porque también era complejo adosarse a este puente peatonal, pero señala que también se sostuvieron conversaciones con ferrocarriles para adosarse al nuevo puente ferroviario pero eso no le consta porque en el 2018 dejó la empresa sanitaria.

DÉCIMO TERCERO: Que, previa solicitud de la parte demandante a folio 72, en audiencia llevada al efecto por medios remotos según consta a folio 139, la sociedad Ferrocarril del Pacífico S.A. (FEPASA), exhibió el documento denominado Estudio de Falla de Puente Tolten, Empresa de los Ferrocarriles del Estado de IDIEM; Informe elaborado por el ministerio de obras públicas, denominado minuta técnica, Situación Rio Tolten, en sector puentes Viabes y Ferroviario en Ruta 5, Comuna de Petrifiquen; Informe Fepasa y opinión técnica preparada por Rodríguez y Goldsack, de colapso puente Tolten del 18 de Agosto de 2016; Estudio de Ingeniería de detalle para la reparación definitiva del Puente Tolten, elaborado por Ingenieros y Arquitecto Consultores de fecha 11 de junio del año 2010, documentos que fueron incorporados a la carpeta electrónica, a folio 135.



Foja: 1

DÉCIMO CUARTO: Que, previa solicitud de la parte demandante a folio 73, en audiencia llevada al efecto por medios remotos según consta a folio 176 y 175, la demandada EFE exhibió el Reglamento de atravesos, paralelismos y apoyos en la vía férrea, emitido por Empresa de los Ferrocarriles del Estado, elaborado el año 1993, vigente a la fecha de la suscripción del “contrato de paralelismo” de autos; Reglamento de Atravesos, emitido por Empresa de los Ferrocarriles del Estado, elaborado el año 2013; Reglamento de Atravesos, emitido por Empresa de los Ferrocarriles del Estado, elaborado el año 2017; Certificado emitido por don Jorge López González, Gerente de Infraestructura de Empresa de los Ferrocarriles del Estado, de fecha 4 de marzo de 2022, en que se certifica que no existe Libro de mantenciones ordinarias y extraordinarias efectuadas al Puente Toltén, hasta el 18 de agosto de 2016; Informe de intervenciones de mantenimiento Puente Toltén, elaborado por la Unidad de Puentes de Empresa de los Ferrocarriles del Estado, revisado con fecha 16 de febrero de 2018 y firmado ante Notario Público de la 10ª Notaría de Santiago con fecha 2 de febrero de 2022; Certificado de revisión anual de obras de atravesos, sin fecha clara, respecto del Proyecto Paralelismo a la Vía Férrea, Ingeniería de detalles de planta de aguas servidas y obras de conducción de las localidades de Lautaro, Loncoche, Nueva Imperial y Pitrufrquén-Freire Km. 718,531 al Km. 719, 050 LCS, firmado por Rodrigo Figueroa García, Supervisor de unidad de Atravesos y Paralelismos de EFE, documentos que fueron incorporados a la carpeta electrónica, a folio 170.

DÉCIMO QUINTO: Que, a solicitud de la parte demandante a folio 75, se ordenó oficiar a la Ilustrísima Corte de Apelaciones de Temuco a fin de que remitiese la copia del expedientes y sus anexos Rol N° 6274-2016 “Municipalidad de Freire y Otros con Empresa de Ferrocarriles del Estado”, el cual fue remitido el 23 de marzo de 2022 según consta a folio 173, *quedando guardado en la custodia del tribunal bajo el N° 1633-2022*, digitalizándose en la carpeta electrónica a folios 174 y siguientes.

Asimismo, en virtud de solicitud de folio 76, se ordenó oficiar al Tribunal de Defensa de la Libre Competencia a fin de que remitiese la copia de los expedientes Rol N° C-100-2006 “GTD con EFE” y Rol N° C-258-2013 Requerimiento Fiscalía Nacional Económica contra EFE, los cuales fueron remitidos el 18 de marzo de 2022 a folio 160, mediante oficio que contiene un acceso directo a estos, de conformidad a lo dispuesto en el artículo 37 inciso final del Código de Procedimiento Civil.

DÉCIMO SEXTO: Que, por su parte, la demandada rindiendo prueba, acompañó los siguientes documentos: a) copia de “Contrato sobre Paralelismo a la Vía Férrea Sector Pitrufrquén-Freire LCS”, celebrado entre Empresa de Los Ferrocarriles del Estado y Aguas Araucanía S.A., con fecha 26 de diciembre de 2005; b) copia de “Contrato Reposición Provisoria de



Foja: 1

Tuberías de Aducción de Aguas Servidas Freire-Pitrufquén por Puente Ferroviario Toltén Ubicado en el Km 718,583 al Km 719,043 de la Línea Central Sur”, celebrado entre Empresa de Los Ferrocarriles del Estado y Aguas Araucanía S.A., con fecha 10 de julio de 2019; c) Copia de Acta de recepción de obra, correspondiente a “Reparación Puente Toltén KM 718,600 L.C.S.”, suscrito por Claudia Pino Moreno, en representación Empresa de Ferrocarriles del Estado; y Rodrigo Torres Escobar y Roberto Albarrán Salinas, en representación de ICIL ICAFAL S.A., con fecha 6 de abril de 2010; d) Copia de Finiquito de reparación provisoria de Puente Toltén, suscrito por Franco Faccilongo Forno, en representación de Empresa de los Ferrocarriles del Estado; y Jorge Duble Barahona y Gonzalo Falcone Benavente, en representación de ICIL ICAFAL S.A., con fecha 25 de mayo de 2010; e) Copia de Contrato de obras de reparación definitiva Puente Toltén, suscrito con fecha 30 de septiembre de 2010 entre Empresa de Ferrocarriles del Estado e ICIL ICAFAL S.A; f) Copia de Acta de entrega de terreno Puente Toltén, correspondiente a “Obras de reparación definitiva Puente Toltén PK 718,600 y Donguil PK 735,470”, suscrito por Rodrigo Torres, Administrador de Contrato de ICIL ICAFAL S.A.; Guillermo Herman, Administrador de Contrato de Empresa de los Ferrocarriles del Estado; Eduardo Barrera, Sub-Administrador de Contrato de Empresa de los Ferrocarriles del Estado; Luis Alberto Shuler, ITO de Consorcio GHD-SIGA; y Juan Bastidas Ulloa, de Empresa de los Ferrocarriles del Estado, con fecha 30 de septiembre de 2010; g) Copia de Acta de recepción, referida a “Término de obras en el Puente Toltén PK 718,600”, suscrita por Carlos Balboa y Guillermo Herman, por parte de Empresa de los Ferrocarriles del Estado; Pablo Pérez, Administrador de Contrato ITO de Consorcio GHD-SIGA y Rodrigo Torres, Administrador de Contrato, por ICIL ICAFAL S.A, con fecha 13 de diciembre de 2010; h) Copia de Certificado de entrega Puente Toltén, referido a “Obras de reparación definitiva Puente Toltén PK 718,600 y Donguil PK 735,470”, suscrito por Carlos Balboa y Guillermo Herman, en representación de EFE; Raúl Pérez, Administrador de Contrato ITO, por parte de Consorcio GHD-SIGA; y Rodrigo Torres, Administrador de Contrato, por parte de Constructora ICIL ICAFAL S.A., con fecha 21 de febrero de 2011; i) Copia de Informe final de obra, referido a Obras de reparación definitiva Puente Toltén PK 718,600 y Donguil PK 735,470, realizado por ICIL ICAFAL S.A., de fecha 5 de enero de 2011; j) Copia de Contrato “Protección anticorrosiva Puente Toltén”, suscrito entre Empresa de los Ferrocarriles del Estado e ICIL ICAFAL S.A., con fecha 11 de junio de 2015; k) Copia de Contrato de servicio de Inspección Técnica de Obras de Protección Anticorrosiva Puente Toltén y Obras de Defensas Fluviales Puente Calle Calle 1, entre Empresa de los Ferrocarriles del Estado y KV Consultores de Ingeniería, Proyectos y Obras, S.L. Agencia de Chile, de fecha 31 de julio de 2015; l) Copia de Acta de entrega de terreno, referida a Contrato



Foja: 1

“Protección Anticorrosiva Puente Toltén”, suscrito por Miguel Arenas E., por parte de Empresa de los Ferrocarriles del Estado; Manuel Rojas M., por parte de ICIL-ICAFAL S.A.; y Yeray Jiménez, por parte de KV Consultores, con fecha 3 de agosto de 2015; m) Copia de Acta de inicio de servicio, referida a Contrato “Servicio de Inspección Técnica de Obras de Protección Anticorrosiva Puente Toltén y Obras de Defensas Fluviales Puente Calle-Calle 1”, suscrito por Miguel Arenas E., en representación de Empresa de los Ferrocarriles del Estado, y Almudena Vecino, en representación de KV Consultores, con fecha 3 de agosto de 2015; n) Copia de Acta de recepción final de la obra, referida a “Obras de Protección Anticorrosiva Puente Toltén”, suscrita por Nicolás Orellana R., en representación de Empresa de los Ferrocarriles del Estado; Manuel Rojas M., en representación de ICIL-ICAFAL S.A.; y Antonio Vilchez, en representación de KV Consultores, de fecha 3 de junio de 2016; o) Copia de Informe de intervenciones de mantenimiento Puente Toltén, elaborado por la Unidad de Puentes de la Empresa de los Ferrocarriles del Estado con fecha 16 de febrero de 2018, firmado asimismo ante Giovanni Piraíno Avello, Notario Suplente de la 10ª Notaría de Santiago de doña Valeria Ronchera Flores; p) Informe en Derecho Realizado por don Jorge Baraona González, abogado, Doctor en Derecho y Profesor de Derecho Civil de la Pontificia Universidad Católica de Chile.

DÉCIMO SÉPTIMO: Que, previa solicitud de la parte demandada a folio 21 complementada a folio 31, en audiencia llevada al efecto por medios remotos según consta a folio 48, la demandante exhibió la Póliza de Seguros N° 5103006, emitida por Rsa Seguros Generales S.A (Hoy Seguros Generales Suramericana S.A), incluyendo su condicionado general y particular; Informe final de liquidación N° 261612, emitido con fecha 25 de junio de 2020 por los liquidadores de Seguros Viollier & Asociados Liquidadores de Seguros Ltda, en el marco de la liquidación del siniestro 116261829; “Declaración, Autorización y Finiquito”, de fecha 26 de junio de 2020, suscrito por Aguas Araucanía S.A; comprobante pago proveedores del Banco Santander emitido el 01 de julio de 2021, documentos que fueron acompañados por la demandante a folio 47.

DÉCIMO OCTAVO: Que, previa solicitud de la parte demandada a folio 65, en audiencia llevada al efecto por medios remotos según consta a folio 119, la demandante no exhibió los documentos requeridos consistentes en todos y cada uno de los pagos realizados a EFE desde diciembre de 2005 a la fecha sobre “Paralelismo a la Vía Férrea sector Pitrufquén – Freire LCS”, alegando que estos no existen dado que el pago se efectuó al inicio y no por anualidades el cual ya fue acompañado como prueba. Luego, a folio 142, consta haberse decretado el apercibimiento del artículo 277 del Código de Procedimiento Civil.



Foja: 1

DÉCIMO NOVENO: Que, si bien a solicitud de la parte demandante a folio 77, se ordenó oficiar al Tercer Tribunal Ambiental a fin de que este remitiese los autos rol D-25-2017 caratulados “Ilustre Municipalidad de Pitrufquén con Empresa de los Ferrocarriles del Estado y otros”, el cual fue remitido en discos compactos según consta a folio 100, *custodiados bajo el N° 1123-2022*, la parte interesada no instó a su percepción documental conforme a lo dispuesto en el artículo 348 bis del Código de Procedimiento Civil.

VIGÉSIMO: Que, primeramente, cabe emitir pronunciamiento acerca de la excepción de falta de legitimación activa opuesta por la demandada EFE, quien sostiene que es improcedente la acción de la aseguradora en atención a que los supuestos daños que se reclaman no habrían sido soportados directamente por ella. Añade que tampoco ha acreditado los presupuestos legales para que opere la subrogación, especialmente por no haberse acreditado la existencia de un contrato de seguros, y el pago del siniestro.

VIGÉSIMO PRIMERO: Que el artículo 534 del Código de Comercio, intitulado “subrogación”, dispone que *“Por el pago de la indemnización, el asegurador se subroga en los derechos y acciones que el asegurado tenga en contra de terceros en razón del siniestro”*. Sobre este punto, el profesor Osvaldo Contreras, asevera que esta especie de derecho de subrogación del asegurador, se caracteriza porque es una subrogación legal y no convencional, de manera que a este respecto no se le exige cesión de derechos prevista en el artículo 1611 del Código Civil, debiendo reunirse tres condiciones: a) Que exista un contrato de seguro; b) que el asegurador haya pagado la indemnización al asegurado; c) la liquidación e indemnización del siniestro debe ajustarse al contrato y a la ley (Contreras Strauch, Osvaldo, *Derecho de seguros. Análisis sistemático de la nueva ley chilena sobre el contrato de seguro*, Legal Publishing Thomson Reuters, 2° Edición, 2014, pág. 360).

VIGÉSIMO SEGUNDO: Que, al efecto, consta en la carpeta electrónica la Póliza N° 5103006 contratada por Aguas Araucanía S.A, a la empresa aseguradora Seguros Generales Suramericana S.A., vigente desde entre el 30 de abril de 2016 y el 31 de octubre de 2017, la cual tuvo por objeto todo riesgo de pérdida, daño o destrucción total o parcial, entre otros, de tuberías, acueductos, causada a la propiedad de la asegurada, así como los gastos adicionales o extraordinarios que surjan a consecuencia de un siniestro.

Por otro lado, consta del Informe de Liquidación N° 261612 emitido por Viollier & Asociados con fecha 25 de junio de 2020, y la posterior Declaración, Autorización y Finiquito del siniestro N° 116261829 suscrita el 26 de junio de 2020 por la asegurada, que el monto de la indemnización



Foja: 1

ascendió a la suma única y total de UF. 16.587,72.- pagadera en su equivalente en pesos a la fecha del pago efectivo, el cual se materializó el 03 de agosto de 2020 según consta en el comprobante de pago emitido por el Banco Santander, correspondiendo a la suma de \$475.527.468.-

VIGÉSIMO TERCERO: Que así las cosas, de acuerdo a lo razonado precedentemente, se tiene por acreditada la titularidad jurídica o legitimación invocada por la actora, quien en su calidad de aseguradora, pagó una indemnización de \$475.527.468.- equivalente a UF. 16.587,72.- por el siniestro ocurrido el 18 de agosto de 2016, consistente en el desplome del puente Toltén de la comuna de Pitrufquén, Región de la Araucanía, en cuya estructura se encontraba adosada una tubería de la empresa Aguas Araucanía, la cual sufrió su rotura y consecuencial derrame de aguas servidas al río, subrogándose en los derechos y acciones que tenía la asegurada y afectada por el mismo, desechándose así la alegación del demandado, debiendo en lo sucesivo analizarse las condiciones y requisitos de la responsabilidad contractual reclamada por la demandante.

VIGÉSIMO CUARTO: Que, en torno al primer presupuesto de la responsabilidad civil reclamada, cabe tener presente que a la luz del citado artículo 534 del Código de Comercio, la demandante Seguros Generales Suramericana se subrogó en todos los derechos y acciones que el asegurado Aguas Araucanía S.A., tenía en contra de terceros en razón del siniestro.

Luego, para efectos del ejercicio de la acción indemnizatoria impetrada en autos, la demandante ocupa el lugar y posición jurídica del asegurado, para lo cual éste hizo se sustentó en el contrato de paralelismo celebrado con EFE, específicamente, el incumplimiento en la mantención del puente Toltén que habría provocado su desplome y, como consecuencia de ello, la rotura de la tubería adosada a aquél.

VIGÉSIMO QUINTO: Que, a mayor abundamiento, para efectos de establecer el incumplimiento y responsabilidad civil reclamada, la conducta de EFE deberá ser analizada conforme a los términos en que se obligó contractualmente, y no de acuerdo al estándar general de comportamiento previsto para la responsabilidad extracontractual, pues precisamente fueron las partes contratantes las que definieron los límites de su obrar y riesgos que asumieron, y que se aplican con preferencia.

VIGÉSIMO SEXTO: Que, ahora bien, en lo concerniente a la relación contractual que liga a EFE y Aguas Araucanía, esta se encuentra conformada por el “contrato sobre paralelismo a la vía férrea sector Pitrufquén-Freire LCS” de fecha 26 de diciembre de 2005 y el “contrato reposición provisoria de tuberías de aducción de aguas servidas Freire-Pitrufquén por puente ferroviario Toltén ubicado en el km. 718,583 al km. 719,043 de la línea central” suscrito con fecha 10 de julio de 2019.



Foja: 1

En este contexto, EFE alega que la celebración de este último “contrato reposición provisoria de tuberías” suscrito tres años después del acaecimiento del siniestro sub lite, vigente hasta el 2025, dado que en las negociaciones de éste no se habría aludido siquiera accidente del puente Toltén, ello habría significado la renuncia tácita de parte de Aguas Araucanía a cualquier reclamo indemnizatorio, pues la doctrina de los actos propios fundada en la buena fe y lealtad contractual así lo exige.

VIGÉSIMO SÉPTIMO: Que, por su parte, la demandante postula que la falta de referencia a cualquier reclamación entre las partes no implica renuncia alguna de los derechos de ninguna de las partes frente al siniestro. En consecuencia, ambos litigantes difieren torno a los efectos de no haber regulado expresamente cualquier reclamo indemnizatorio por la caída del puente Toltén así como la responsabilidad que les cabe en dicho accidente.

VIGÉSIMO OCTAVO: Que, sobre el particular, cabe tener presente que en derecho privado la manifestación de voluntad constituye el presupuesto básico y límite a la obligación. En este sentido, las personas se obligan válidamente en la medida que hayan consentido en el acto, y sólo excepcionalmente la ley atribuye al silencio los efectos de manifestación de voluntad, cuando de ciertas circunstancias acreditadas en juicio, ésta pueda extraerse inequívocamente.

Luego, la regla general en esta materia viene dada por la manifestación expresa de voluntad, de manera que quien alegue la existencia de un consentimiento tácito debe probarlo. En la especie, es la parte demandada quien postula que se habría producido una manifestación tácita de voluntad en orden a entender renunciado el derecho de Aguas Araucanía a reclamar una indemnización proveniente del siniestro en que se desplomó el puente Toltén, de manera que correspondía a la entidad estatal acreditar semejante aseveración.

VIGÉSIMO NOVENO: Que, en esta línea de razonamiento, y a la luz de los antecedentes que obran en la carpeta electrónica, resulta forzoso concluir que en la especie no se ha acreditado una voluntad tácita de parte de Aguas Araucanía relativa a una supuesta renuncia a la acción indemnizatoria o finiquito de la misma, máxime si se considera que ninguna parte del instrumento en cuestión se alude siquiera al siniestro producido en agosto de 2016.

A mayor abundamiento, por la propia naturaleza del contrato de seguro, que exige salvaguardar el derecho a subrogación del asegurador, y dado que el asegurado está obligado a tomar todas las providencias extrajudiciales y judiciales tendientes a preservar sus derechos, la renuncia a cualquier acción indemnizatoria por parte de éste, conculca y menoscaba los derechos de su asegurador, por lo que desde esta perspectiva debe



Foja: 1

interpretarse aún más restrictivamente cualquier supuesta manifestación de voluntad de parte del asegurado.

TRIGÉSIMO: Que, ahora bien, otro aspecto de controversia entre las partes litigantes dice relación con la naturaleza onerosa o gratuita del contrato de paralelismo celebrado entre Aguas Araucanía y EFE. Así, la demandante sostiene que dicha convención fue celebrada en beneficio de ambas entidades, por lo cual se pagó un precio sin objeción por parte de la empresa estatal. Luego, el estándar de comportamiento de la demandada sería el de la culpa leve conforme a lo dispuesto en el artículo 44 en relación al 1547 del Código Civil.

Por su parte, EFE postula que el único beneficiario real del acuerdo fue y sigue siendo Aguas Araucanía, pues el precio si bien existió, sería más bien simbólico y desproporcionado para la demandada. De aquí que, tratándose de un contrato gratuito, el grado de diligencia por el que responde sería el mínimo, es decir, por culpa grave, pues el contrato sublite cedió en beneficio exclusivo de Aguas Araucanía.

TRIGÉSIMO PRIMERO: Que, el legislador chileno reconoce que, en primer lugar, son las partes contratantes quienes tienen autonomía para establecer el grado de diligencia que deben observar en el cumplimiento de sus obligaciones y sólo, en silencio de aquello, se aplicarán las reglas previstas en el Código Civil contenidas en el artículo 1547 del Código Civil.

La citada norma, en lo pertinente, expresa que *“El deudor no es responsable sino de la culpa lata en los contratos que por su naturaleza sólo son útiles al acreedor; es responsable de la leve en los contratos que se hacen para beneficio recíproco de las partes; y de la levísima, en los contratos en que el deudor es el único que reporta beneficio.”*

TRIGÉSIMO SEGUNDO: Que, luego, de la lectura del contrato de paralelismo sub lite vigente a la época del siniestro, no se advierten disposiciones en que las partes EFE y Aguas Araucanía hayan establecido reglas especiales sobre el grado de diligencia por el cual deben responder, de manera que sobre este punto deben ser aplicadas las normas residuales previstas en el Código Civil. En consecuencia, se hace necesario establecer la naturaleza jurídica del contrato de paralelismo sub lite, a fin de determinar el grado de diligencia exigible a EFE.

TRIGÉSIMO TERCERO: Que, en esta línea de razonamiento, en virtud del “contrato sobre paralelismo a la vía férrea sector Pitrufquén-Freire LCS”, de fecha 26 de diciembre de 2005, la Empresa de los Ferrocarriles del Estado autorizó a Aguas Araucanía S.A., a ejecutar la construcción de un paralelismo en el puente Toltén, tramo comprendido entre el km. 718,531 hasta el km. 719,050 de la línea Central Sur, de propiedad de EFE, fijándose por la construcción, derechos de paso y



Foja: 1

certificación anual de dicho Paralelismo, la suma única y total de UTM 337,84.- más IVA, pagadera de una sola vez y al contado, dentro de los 30 días contados desde la fecha de suscripción del contrato.

TRIGÉSIMO CUARTO: Que, de lo anterior, se concluye que el instrumento en comento reporta utilidad para ambos contratantes, pues, por una parte, Aguas Araucanía obtuvo el derecho a construir y adosar su cañería al puente Toltén y, por otra, EFE recibió por ello el precio convenido. En este sentido, si bien EFE alega que el precio que recibió fue ínfimo en comparación al beneficio obtenido por Aguas Araucanía, lo cierto es que fue aceptado voluntariamente por ambas, sin que conste reclamo en contrario.

Asimismo, no puede soslayarse que el proyecto, construcción y uso del paralelismo por parte de Aguas Araucanía fue costado por ésta y no por EFE. En efecto, no existe una disposición patrimonial por parte de la empresa estatal por la implementación y construcción del mentado paralelismo, sino que más bien su participación en la relación contractual dice relación con autorizar dicho proyecto y efectuar una certificación anual de dicho paralelismo.

TRIGÉSIMO QUINTO: Que, a la luz de lo anterior, se advierte un beneficio recíproco para los contratantes originarios, el cual no debe ser necesariamente idéntico ni siquiera proporcional entre ambas prestaciones, de manera que la naturaleza onerosa del contrato de paralelismo no puede ser cuestionada.

TRIGÉSIMO SEXTO: Que, así las cosas, el grado de diligencia por el cual responde la demandada EFE, conforme a lo dispuesto en el artículo 1547 en relación al artículo 44 ambos del Código Civil, es el de la culpa o descuido leve, definido como la falta de aquella diligencia y cuidado que los hombres emplean ordinariamente en sus negocios propios. La ley contrapone esta especie de culpa a la diligencia o cuidado ordinario o mediano. Por último, el código a modo de ejemplo, señala que quien debe administrar un negocio como un buen padre de familia es responsable de esta especie de culpa.

Que, por otro lado, de acuerdo al inciso tercero del artículo 1547 del Código Civil, la prueba de la diligencia o cuidado incumbe al que ha debido emplearlo, la prueba del caso fortuito al que lo alega.

TRIGÉSIMO SÉPTIMO: Que, no habiendo sido controvertido el hecho del desplome del puente Toltén al igual que el de la tubería de Aguas Araucanía adosada a aquel, a raíz de ello se produjo un incumplimiento contractual por parte de EFE, pues no pudo cumplir su obligación de brindar el paso del paralelismo a Aguas Araucanía, correspondiéndole a la



Foja: 1

empresa estatal probar que dicho incumplimiento no le es imputable, todo ello conforme a la citada regla del artículo 1547 del Código Civil.

TRIGÉSIMO OCTAVO: Que, sin perjuicio de lo anterior, la demandante alega que EFE incurrió en negligencia en la supervisión, mantención y uso del puente Toltén que habría provocado su desplome y consecencial rotura de la cañería adosada a este en virtud del contrato de paralelismo, incumpliendo así su obligación de otorgar y mantener el derecho de paso de la aludida tubería comprometida a Aguas Araucanía.

TRIGÉSIMO NOVENO: Que, en concreto, la demandante invocó la “Minuta Técnica Situación Río Toltén, en sector Puentes viales y ferroviario en Ruta 5, comuna de Pitrufquén”, emitida por la Dirección de Obras Hidráulicas (DOH) del Ministerio de Obras Públicas, documento que fue acompañado con fecha 25 de agosto de 2016 en el recurso de protección tramitado ante la Iltna. Corte de Apelaciones de Temuco, rol N° 6274-2016 y el peritaje evacuado por IDIEM por instrucción de EFE a propósito de la caída del puente Toltén.

En este sentido, sostiene que a la luz de dichos informes se extraería un comportamiento negligente de parte de la demandada EFE en relación al cuidado y mantención del puente Toltén, que provocó el socavamiento del mismo en uno de sus pilares o cepas que lo llevaron a su colapso. Además, señala que la DOH no habría recibido información ni reportes acerca de la condición del mentado puente, a fin de prestar su apoyo técnico.

CUADRAGÉSIMO: Que, de otro lado, EFE sostiene que cuenta con protocolos de mantención de las vías férreas, túneles y puentes de primer nivel, acordes con la importancia económica y estratégica de sus servicios, todo ello supervisado por entidades independientes. Alega que en el desplome del puente Toltén no hubo ninguna culpa de EFE, ni siquiera levísima. Afirma que la causa del accidente, según se determinó ex post facto, consistió en una compleja red de causalidades donde influyeron las crecidas del río a partir del día 16 de agosto de 2016 y una modificación paulatina que venía afectando el cauce de las aguas por obras de encauzamiento río arriba, que terminaron por afectar la estabilidad de la Cepa N° 4.

CUADRAGÉSIMO PRIMERO: Que, de acuerdo a los antecedentes e informes que obran en la carpeta electrónica, en lo concerniente a la causa del desplome del puente Toltén ocurrida el 18 de agosto de 2016, se advierte lo siguiente:

1°. En 1896 se construyó el puente Toltén para una carga distribuida de 2000 kg/m por cada riel. Entre 1928 y 1931 se reforzó la estructura con un sistema de atirantamiento y reforzamiento local de las vigas longuerinas



Foja: 1

mediante la incorporación de un enrejado inferior. En 2010 se realizaron trabajos de reparación post terremoto de 27 de febrero y en 2015 de mantenimiento del puente (aplicación de pintura de protección anticorrosiva), en la cual se detectaron daños estructurales: grieta en la mampostería de estribo sur oriente, 2 tirantes cortados, 12 tirantes dañados y diagonal cortada. En 2016 se realizaron trabajos de reparación de estructuras dañadas: reemplazo de 14 tirantes (2 tirantes cortados y 12 tirantes dañados), reparación de muro de ala y mesa de apoyo del estribo sur.

Si la cepa N° 4 no se hubiese socavado a los niveles indicados en el escenario de máximas socavaciones calculadas, igualmente habría quedado en una situación muy vulnerable tras el peak de la crecida del 16 al 20 de agosto de 2016, quedando “colgada” o con una mínima cobertura de suelo (entre 0.1 m a 0.7 m).

La causa más probable del colapso del puente ferroviario sobre el río Toltén producido el 18 de agosto de 2016, fue el volcamiento de la cepa N° 4, generado por la condición de vulnerabilidad o inestabilidad que presentaba dicha cepa debido a la pérdida parcial de apoyo o soporte en su base. La profundización y socavación local del lecho del río en torno a la cepa N° 4, provocaron que al momento del colapso la cepa estuviera “colgada”, es decir, socavada por debajo de su sello de fundación, o con una mínima cobertura de suelo (*Estudio de Falla de Puente Tolten, Empresa de los Ferrocarriles del Estado de IDIEM*);

2°. El colapso del puente se produjo a la altura de la cepa N° 4, y que en el año 2016 se encontraba ubicada en la mitad del brazo derecho del cauce, el cual al profundizarse y ensancharse la dejó con una cobertura de suelo para su soporte menor al que tenía en el año 2008 y por ende una condición más vulnerable.

Entre los días 16 y 20 de agosto de 2016, ocurrió la crecida en el río Toltén, cuyo caudal máximo instantáneo se dio el primer día a las 20:00 y alcanzó un peak de 1350 m³/s en Pitrufquén. La cepa N° 4 colapsó aproximadamente 44 horas después de ocurrido el peak de la crecida, es decir, el caudal del río había bajado a una cifra estimada entre 1037 y 1092 m³/s en Pitrufquén.

Del análisis de la evolución morfológica, se observa una tendencia gradual del cauce de socavar la ribera derecha en el sector de los puentes, el cual se encuentra en un meandro del río Toltén. La cepa N° 4, en el año 1979 estaba fuera del cauce activo, pero en 1998 este cauce se desplazó hacia el norte, dejando la cepa emplazada dentro de él. En la siguiente década, hasta el 2008, el cauce presentaba dos brazos de similar flujo en el sector de los puentes, quedando la cepa N° 4 ubicada dentro del brazo derecho.



Foja: 1

A raíz de las obras de encauzamiento aguas arriba de los puentes entre los años 2011 y 2016, se modificó el patrón de flujo en el sector de los puentes, ocasionando que el brazo derecho del cauce a la altura del puente se profundizara y ensanchara hacia la ribera derecha.

La profundización del lecho entre el año 2008 y el 2016, aumentó la vulnerabilidad de la cepa N° 4 frente a las socavaciones. Concurrieron a esta profundización, aunque sin tener certeza de cuál fue su importancia relativa, tanto la crecida de septiembre de 2008 (aunque la cepa no se cayó tras su paso) como el posterior encauzamiento, iniciado el año 2011, que ocasionó que el brazo derecho del cauce, a la altura del puente se profundizara y ensanchara hacia la ribera derecha (*informe APR Ingeniería – IDIEM denominado ‘Falla del Puente FFCC sobre Río Toltén en Pitrufquén. Peritaje Hidrológico, Hidráulico y de Socavaciones. Informe Final. Rev. B, de abril de 2017’*);

3°. El tiempo que el puente se encuentra en servicio (120 años de antigüedad) excede la vida útil aceptada como usual en este tipo de estructuras.

La mantención de las pilas de acero en condiciones bajo agua es una faena difícil de ejecutar la cual pudo o no haber sido realizada o haber sido realizadas en intervalos de tiempo demasiado largos para evitar el deterioro del acero. Se observa un proceso de pintado reciente que se aplicó a la parte del puente que se encuentra sobre el agua.

Las dificultades para inspeccionar la pila colapsada llevan a pensar que no se le ha realizado mantención alguna a la zona sumergida de la pila, zona que además ha estado sometida a fluctuaciones del nivel del cauce, condición que favorece los procesos de corrosión. De ser así la mantención de la superestructura sólo cumpliría una función cosmética, pero no ayudaría a evitar el deterioro por corrosión de las pilas. Estructuras en condiciones menos desfavorables, han sufrido colapso por corrosión en mucho menos tiempo desde la puesta en servicio.

Al prolongado tiempo de servicio que lleva el puente, se agrega el hecho que la posible alteración del régimen hidráulico del río, el cual, producto de posibles intervenciones realizadas aguas arriba, estas pudieran haber aumentado la socavación de las pilas (*Informe Colapso Puente Toltén, anexo al Informe Final de Liquidación del siniestro N° 116.460.971, emitido con fecha 17 de diciembre de 2017*);

4°. Al menos desde el año 2003 a la fecha, la cepa N° 4 ha estado en la mitad del cauce principal sometida a profundización de éste, socavación general y local y al desgaste de las planchas de acero por la erosión del material que arrastra el flujo del agua.



Foja: 1

El colapso se debió a la falla de la cepa N° 4 la cual se volcó probablemente hacia aguas abajo y arrastra la viga continua formada por dos tramos y que se apoyaba en las cepas 4, 3 y 2 y en la viga de un tramo que se apoyaba en las cepas 4 y 5.

El motivo del colapso de la cepa N° 4 podría haber sido la socavación y/o desgaste de las planchas de acero, siendo más probable que se haya producido por un problema propio de profundización de cauce y de socavación general y local que la dejó prácticamente sin confinamiento y con un apoyo precario (*FEPASA. INFORME. Opinión técnica colapso del puente Toltén del 18 de agosto de 2016”, de 24 de julio de 2017*);

5°. De lo que pudo observar directamente desde el sitio del siniestro, el accidente de EFE ocurrió en un tramo cercano a la ribera derecha y por donde normalmente escurre la mayor parte del caudal que pasa por el río. Desde el año 2003 a la fecha se puede señalar que el puente de ferrocarriles siempre ha tenido escurrimiento en ese sector del puente, no se cuenta con información de que EFE haya realizado estudios del estado de conservación de ese puente o invertido en obras relacionadas con él.

La empresa EFE contrató en el año 2010 una consultoría para desarrollar la ingeniería de detalle de obras para la conservación de varios puentes de ferrocarriles a lo largo del país, los que fueron debidamente revisados por la DOH cuando tenían relación con intervenciones en cauces naturales, en las cuales no se incluyó el puente sobre el río Toltén. Expresa que la Dirección no cuenta con antecedentes para evaluar las condiciones de dicho puente sobre el río Toltén y el estado de conservación asociado a las pilas de éste. Por otro lado, señaló que el caudal del río para el periodo del año no constituye un flujo inusual (*“Minuta técnica. Situación Río Toltén, en sector puentes viales y ferroviario en Ruta 5, comuna de Pitrufquén”, emitido por el Ministerio de Obras Públicas en octubre de 2016*).

CUADRAGÉSIMO SEGUNDO: Que, por otra parte, en lo relativo a las intervenciones recientes que EFE realizó al puente Toltén, a la luz del documento “Informa Intervenciones de mantenimiento puente Toltén” emitido por la Unidad de Puentes – Empresa de los Ferrocarriles del Estado con fecha 16 de febrero de 2018, y del documento Finiquito Reparación Provisoria Puente Toltén de fecha 25 de mayo de 2010, se advierte lo siguiente:

Entre marzo y abril del año 2010, se efectuaron obras de reparación provisoria en el puente Toltén km. 718,600 de la Línea Central Sur, a raíz de los deterioros en su estructura que afectaron los 14 tramos que lo conforman y un perno tensor del contrapeso sur oriente que se cortó, todo ello producto del terremoto del 27 de febrero de ese mismo año. Tales



Foja: 1

obras fueron recibidas satisfactoriamente, en su totalidad, sin defectos detectables a la vista y sin observaciones pendientes de subsanar.

En concreto, las obras consistieron en suministro de estructura metálica, de 14 tensores necesarios para el 100% de la faena fabricados en acero y el cambio de perno tensor del contrapeso sur oriente. Todos los materiales fueron nuevos y con certificación de calidad del propio EFE.

Del documento “Informe Final de Obra”: Entre septiembre y diciembre de 2010 se efectuaron las obras de reparación definitiva puente Toltén pk 718,600 y donguil pk 735,470 de la línea central sur de EFE. Dicho puente está constituido por nueve tramos metálicos, apoyados en cepas y estribos de hormigón y mampostería, con un largo de 450 metros aproximadamente. Agrega que EFE determinó aumentar la capacidad de carga de ambos puentes, para lo cual desarrolló una ingeniería de detalles la cual ha concluido con el aporte e instalación de determinadas planchas metálicas. Por otra parte producto del terremoto se dañó el estribo sur del Puente Toltén que será reforzado mediante un encamisado de hormigón armado.

Las principales actividades realizadas en el puente Toltén fueron: Levantamiento y elaboración de planos de detalle de refuerzos; instalación de faenas; fabricación planchas de refuerzo; importación de remaches huck; montaje de refuerzo provisorio; corte de remaches y reemplazo por pernos de alta resistencia; instalación de refuerzo; instalación de remaches huck; excavación lateral del estribo; trazado de insertos; montaje de insertos; montaje de moldajes y hormigonado.

Del documento “contrato protección anticorrosiva puente Toltén”: entre octubre de 2015 y mayo de 2016 se efectuaron obras de protección anticorrosiva puente Toltén en sus nueve tramos, las cuales fueron recepcionadas satisfactoriamente el 03 de junio de 2016.

CUADRAGÉSIMO TERCERO: Que, en razón de los antecedentes expuestos precedentemente, es dable concluir que la causa probable del desplome del puente Toltén fue el colapso de una de sus cepas, la N° 4, generado por la condición de vulnerabilidad o inestabilidad que presentaba dicha cepa debido a la pérdida parcial de apoyo o soporte en su base. Ello se produjo durante un periodo más o menos prolongado de tiempo, en que además se produjeron una serie de fenómenos naturales como socavaciones, aumentos de caudal del río, entre otros.

Luego, considerando además el hecho que se trata de un puente cuya construcción data del año 1896, respecto del cual la demandada de autos no acreditó haber efectuado mantenciones ni mejoras estructurales que pudieren haber evitado el desplome de la cepa N° 4, máxime si se considera que dentro de las causas del socavamiento se encuentra el



Foja: 1

aumento del caudal del río Toltén, fenómeno que debió ser considerado por aquella, esta sentenciadora estima que la Empresa de los Ferrocarriles del Estado ha obrado de manera negligente en el cuidado y mantención del puente Toltén y que ello ha sido la causa del siniestro acaecido el 18 de agosto de 2018.

CUADRAGÉSIMO CUARTO: Que, a mayor abundamiento, la demandada no acreditó la ocurrencia de un caso fortuito que pudiese considerarse causa del desplome del puente Toltén, sin perjuicio de que, como se dijo en el motivo anterior, EFE no acreditó haber obrado con la diligencia que el contrato sub lite le imponía a fin de permitir el uso del paralelismo a Aguas Araucanía, ocasionando con ello los perjuicios materiales que tuvo que cubrir la demandante en su condición de aseguradora del riesgo de rotura de la cañería o tubería de aguas servidas.

CUADRAGÉSIMO QUINTO: Que, habiéndose verificado en autos la efectividad de un incumplimiento contractual imputable a la demandada EFE en el cumplimiento de sus obligaciones, corresponde en lo sucesivo determinar la existencia y cuantía de los daños materiales reclamados por la actora.

En este sentido, la compañía Seguros Generales Suramericana S.A., alega que el incumplimiento de EFE generó pérdidas de gran consideración para Aguas Araucanía, los cuales fueron indemnizados por SURA. Estos dicen relación con los costos asumidos por las medidas de emergencia, provisionales y reposición de las tuberías cortadas por el desplome del puente hasta la correcta reposición definitiva de la tubería en el nuevo puente ferroviario emplazado en el río Toltén, detallados en el Informe de Liquidación de Violler por la suma de UF. 16.587,12.- equivalentes a la suma de \$475.464.155.- a la fecha de interposición de la demanda.

CUADRAGÉSIMO SEXTO: Que, de otro lado, la demandada Empresa de Ferrocarriles del Estado, postula que no es suficiente con acompañar el informe de liquidación del siniestro, pues deben analizarse aspectos jurídicos y contractuales a fin de determinar la reparabilidad de los daños. Alega que en virtud de la regla del artículo 1558 del Código Civil la indemnización de limitarse a los daños previsibles al tiempo del contrato. Luego, atendido el exiguo monto pagado por Aguas Araucanía en veinte años de relación contractual, resultaría evidente según dice que los daños reclamados en la demanda serían potenciales, no previstos ni conocidos por EFE y solo podían ser conocidos de antemano por Aguas Araucanía dadas sus operaciones como empresa sanitaria.

CUADRAGÉSIMO SÉPTIMO: Que, siguiendo la doctrina del profesor Osvaldo Contreras, el informe de liquidación tiene en juicio el mismo rango que un peritaje privado encargado por una de las partes, esto



Foja: 1

es, se trata de un documento privado emanado de terceros, que si es objetado por la contraparte, debe ser reconocido por su autor declarando como testigo en el respectivo probatorio (*Derecho de seguros, p. 683*).

En esta línea de razonamiento, en audiencia testimonial llevada a efecto por medios telemáticos el día 01 de marzo de 2022, a folio 148, don Patricio Enrique Bustamante Navarro, liquidador oficial de seguros Voillier & Asociados, reconoció como de su autoría el Informe de Liquidación N° 261612 emitido el 25 de junio de 2020, documento acompañado a la carpeta electrónica y que también fue objeto de exhibición previa solicitud de la parte demandada según consta a folio 48.

CUADRAGÉSIMO OCTAVO: Que, sin perjuicio de lo anterior, como bien señaló la parte demandada, no basta el sólo informe de liquidación del siniestro sub lite para poner de cargo del demandado el daño indemnizado por la compañía de seguros, pues ello significaría privar de toda defensa al tercero, además de contravenir los principios generales de la responsabilidad civil. En efecto, una cosa es la acreditación y efectividad de los daños reclamados y otra, es la determinación si esos daños pueden ser jurídicamente atribuibles al hecho del demandado a la luz del contrato de paralelismo de marras.

CUADRAGÉSIMO NOVENO: Que, en consecuencia, de acuerdo a lo dispuesto en el artículo 1558 del Código Civil “si no se puede imputar solo al deudor, sólo es responsable de los perjuicios que se previeron o pudieron preverse al tiempo del contrato; pero si hay dolo, es responsable de todos los perjuicios que fueron una consecuencia inmediata o directa de no haberse cumplido la obligación o de haberse demorado su cumplimiento”.

Luego, quedó asentado que la demandada EFE incurrió en negligencia conforme al estándar de la culpa leve, por lo que la extensión de su responsabilidad incluye los perjuicios directos previstos al tiempo del contrato conforme a la disposición legal citada.

QUINCUAGÉSIMO: Que, al respecto, la prueba rendida por la demandante, especialmente, el cuadro completo sobre el ajuste de pérdida del informe de liquidación N° 261612, así como las facturas asociadas a los gastos incurridos para reposición provisoria y definitiva de la cañería siniestrada, los contratos de reposición y presupuesto de construcción, queda demostrado el detalle de las pérdidas materiales cubiertas por la póliza 5103006 se condicen con la naturaleza y magnitud de los daños provocados al bien asegurado.

Que en tal sentido, el aludido anexo al informe de liquidación, da cuenta del detalle de las obras ejecutadas, así como los gastos asociados a éstas y que guardan relación directa con la destrucción de la cañería de



Foja: 1

propiedad de la asegurada Aguas Araucanía. Por otro lado, se trata de daños previsibles a la época de la contratación, puesto que la destrucción de una cañería que tiene por objeto la conducción de aguas servidas desde una localidad a otra por una empresa sanitaria, a través de un puente en altura, genera las pérdidas descritas y detalladas en el informe de liquidación, respaldado por sus anexos.

QUINCUAGÉSIMO PRIMERO: Que, en todo caso, la demandada no rindió prueba en torno a controvertir los montos reclamados en la demanda, los cuales como se dijo, fueron debidamente acreditados por la actora, razón por la cual se accederá a la demanda por la suma de UF. 16.587,12.- más intereses corrientes desde la fecha en que el presente fallo se encuentre ejecutoriado a la del pago efectivo.

III. EN CUANTO A LA DEMANDA SUBSIDIARIA

QUINCUAGÉSIMO SEGUNDO: Que, habiéndose acogido la demanda principal de indemnización de perjuicios por responsabilidad contractual, se omite pronunciamiento respecto de la demanda subsidiaria por responsabilidad extracontractual.

QUINCUAGÉSIMO TERCERO: Que, se condenará en costas a la demandada principal por haber resultado totalmente vencida.

Y atendido lo antes razonado y de lo dispuesto en los artículos 1437, 1438, 1487, 1489, 1545, 1546, 1551, 1552 y 1698 del Código Civil y artículos 144, 170, 348 bis, 399, 426 y 428 del Código de Procedimiento Civil, se declara:

I.- Que se **rechaza** la tacha interpuesta por la demandada en audiencia testimonial de fecha 01 de marzo de 2022, folio 148;

II.- Que se rechaza la excepción de falta de legitimación activa.

III.- Que se **acoge** la demanda principal de fecha 03 de agosto de 2020, interpuesta por Seguros Generales Suramericana S.A., en contra de Empresa De Los Ferrocarriles Del Estado, condenándose a la demandada a pagar a la demandante la cantidad equivalente en pesos de UF. 16.587,12.- más intereses corrientes desde la fecha en que el presente fallo se encuentre ejecutoriado a la del pago efectivo;

IV.- Que se condena a la demandada al pago de las costas de la causa.

Regístrese, notifíquese y, en su oportunidad, archívese.

DICTADA POR DOÑA ROCIO PEREZ GAMBOA, JUEZ TITULAR.



Se deja constancia que se dio cumplimiento a lo dispuesto en el inciso final del art. 162 del C.P.C. en **Santiago, treinta y uno de Marzo de dos mil veintitrés**

